

Comune di Bregaglia

Rapporto amministrativo e contabile

2012

AUTORITÀ COMUNALI, TRIENNIO 2010 - 2012

in carica dal:

MUNICIPIO:

sindaco, dicastero amministrazione e finanze	Giacometti Anna	01.01.2010
vicesindaco, dicastero infrastrutture	Giovanoli Fernando	01.01.2010
dicastero costruzioni e pianificazione	Scartazzini Gian Andrea	01.01.2010
dicastero foreste, pompieri e polizia	Gianotti Rodolfo	01.01.2010
dicastero istruzione, cultura e agricoltura	Fasciati Rosita	01.01.2010
dicastero turismo e incremento economico	Wintsch Jürg	01.01.2010
dicastero sanità	Pedroni Bruno	01.01.2010

CONSIGLIO SCOLASTICO:

presidente	Walther Antonio	01.01.2010
attuaria e vicepresidente	Bricalli Karin	01.01.2010
membro	Giovanoli Federico	01.01.2010
membro	Giovanoli Ero	01.01.2010
membro	Rogantini Dario	01.01.2010

COMMISSIONE DI GESTIONE:

presidente	Salis Pietro	01.01.2010
membro	Giovanoli Renzo	01.01.2010
membro	Giovanoli Rodolfo	01.01.2010
supplente	Fasciati Diego	01.01.2010
supplente	Ruinelli Armando	01.01.2010

COMMISSIONE DEL TURISMO:

presidente	Giovanoli Luca	16.02.2010
attuario	Gianotti Davide	16.02.2010
membro del municipio	Wintsch Jürg	16.02.2010
membro	Spanò Andrea	16.02.2010
membro	Frieden Milena	16.02.2010

COMMISSIONE DELL'OSPEDALE E CASA DI CURA:

presidente, membro del municipio	Pedroni Bruno	16.02.2010
membro	Giovanoli Tanja	16.02.2010
membro	Ruinelli Werner	16.02.2010

RAPPORTO DEL MUNICIPIO

Le foto scelte per illustrare il rapporto amministrativo e contabile del 2012 raffigurano l'avvenimento politico più importante dell'anno: la visita del Consiglio federale al completo il 5 luglio 2012, una giornata speciale che ricorderemo a lungo con piacere e orgoglio. Dopo l'incontro ufficiale con il municipio e la colazione nel giardino del Palazzo Salis a Soglio, il Consiglio federale ha visitato la Villa Garbald a Castasegna, il Museo Ciäsa Granda e l'atelier degli artisti Giovanni e Alberto Giacometti a Stampa. Il 10 novembre 2012 la Bregaglia ha inoltre ospitato la presidente del Governo cantonale, signora Barbara Janom Steiner, la quale ha incontrato rappresentanti della politica, dell'economia, della cultura e la popolazione.

Il municipio si è riunito in 49 sedute, alle quali si aggiungono la partecipazione dei municipali nelle commissioni e nei gruppi di lavoro, i sopralluoghi, gli incontri e i colloqui di vario genere. Come autorità edilizia il municipio ha rilasciato 68 licenze edilizie e trattato 71 notifiche. Dopo l'accettazione dell'iniziativa popolare "Basta con la costruzione sfrenata di abitazioni secondarie" dell'11 marzo 2012, anche nel nostro Comune si è registrato un aumento delle domande di costruzione. Le decisioni del municipio sono pubblicate mensilmente negli organi ufficiali. Segue una descrizione di alcune tematiche che sono state affrontate nel 2012:

Dopo le dimissioni del responsabile dell'azienda forestale e lavori pubblici, signor Mirko Beti, il municipio ha deciso di rinunciare alla nomina di un terzo forestale. Quale nuovo responsabile dell'azienda è stato nominato il signor Andrea Giovanoli. Alcuni compiti sono stati assegnati all'ufficio tecnico (acquedotti e acque luride) e per i lavori d'ufficio i forestali possono far capo alla segretaria dell'amministrazione comunale. Questa riorganizzazione dell'azienda forestale e lavori pubblici ha dato buoni risultati.

Amministrazione comunale: in seguito al pensionamento del signor Liglio Giovannini, il municipio ha nominato quale nuova responsabile dell'ufficio imposte la signora Giulia Giovanoli, la quale ha iniziato la sua attività il 1° ottobre 2012.

Durante il 2012 l'assemblea comunale è stata convocata sei volte. La partecipazione alle assemblee ha variato da un minimo del 4.33% (54 cittadine/i) a un massimo del 18.38% (229 cittadine/i) degli aventi diritto di voto.

L'assemblea comunale ha decretato crediti lordi per un totale di Fr. 4'377'000 (strade forestali, risanamento dell'acquedotto di Isola, strada e infrastrutture a Valè, risanamento dell'Alpe Maroz d'Ora, prima tappa della strada cantonale a Maloja, nuova ambulanza e garage presso l'Ospedale e Casa di cura, nuove infrastrutture sull'Alpe Bernina, soffitti acustici nel municipio e prima tappa del collettore fognario Casaccia-Borgonovo). Oltre a questi crediti l'assemblea ha stanziato un contributo massimo di CHF 2 milioni a favore del Centro Giacometti, pari al 10% dell'investimento totale, e un contributo annuo di CHF 320'000 all'organizzazione turistica Engadin St. Moritz per gli anni 2013 - 2015. Le decisioni principali riguardano l'assunzione della gestione del Centro sportivo a Vicosoprano, l'approvazione del contratto di costituzione di un diritto di superficie per l'edificazione di una casa con abitazioni primarie a Maloja, l'approvazione delle strategie di sviluppo e l'avvio della fase di attuazione e l'approvazione del concetto di smaltimen-

to delle acque luride per tutto il territorio comunale. L'assemblea comunale ha inoltre approvato il regolamento cimiteri e il regolamento sugli esercizi pubblici e gli alberghi e nominato i membri della commissione dell'Ospedale e Casa di cura e della commissione del turismo per il triennio 2013 - 2015.

Le elezioni per urna del municipio, del consiglio scolastico e della commissione di gestione per il nuovo triennio hanno avuto luogo nei mesi di settembre, ottobre e novembre 2012.

Per quanto riguarda la situazione finanziaria, l'assemblea comunale del 13 dicembre 2012 ha accettato la proposta del municipio di ridurre il tasso fiscale dal 95% al 90%. A causa degli importanti investimenti nei rami acquedotto e acque luride è però stato necessario aumentare le tasse di consumo, i rispettivi regolamenti sono entrati in vigore il 1° gennaio 2012. L'ottimo risultato del conto di gestione 2012 ha permesso al municipio di proporre all'assemblea un trasferimento di CHF 1.5 milioni dalla gestione ordinaria al ramo acquedotto (interessenza pubblica).

Alcuni dati statistici:

	Stato al 31.12.2012	Stato al 31.12.2011
Abitanti con domicilio	1538 (732 m / 806 f)	1558 (737 m / 821 f)
Domiciliati svizzeri	1384 (644 m / 740 f)	1394 (649 m / 745 f)
Stranieri con permesso C	70 (45 m / 25 f)	74 (44 m / 30 f)
Stranieri con permesso B	84 (43 m / 41 f)	90 (44 m / 46 f)
Stranieri con permesso di dimora temporaneo L	46 (27 m / 19 f)	58
Aventi diritto di voto in affari comunali	1242	1249
Aventi diritto di voto in affari cantonali e federali	1176	1178
Votanti all'estero	54	50
Nascite	12 (7 m / 5 f)	7 (2 m / 5 f)
Decessi	19 (10 m / 9 f)	18 (9 m / 9 f)

Il municipio ringrazia tutte le autorità comunali, l'amministrazione comunale, i collaboratori dell'azienda forestale e lavori pubblici, i collaboratori dell'organizzazione turistica Bregaglia Engadin, gli insegnanti e tutto il personale delle scuole come pure la direzione e il personale dell'Ospedale e casa di cura per il grande impegno dimostrato a favore del nostro Comune.

Anna Giacometti, sindaco

Danco Dell'Agnese, segretario comunale

Promontogno, 28 maggio 2013

Rapporto contabile 2012

Gestione corrente

La gestione corrente chiude con un maggior ricavo di Fr. 246'277.56 (era preventivato un avanzo di Fr. 76'000.00)

Conto:

- 020.490.01 Questo conto racchiude le entrate per i lavori d'amministrazione delle tasse comunali e dell'azienda elettrica. Per la gestione dell'azienda elettrica le direttive prevedono Fr. 74.00 per contatore a favore dei lavori di amministrazione e del gruppo operai.
- 021.431.00 I permessi di costruzione nel 2012, soprattutto dopo la votazione sulle seconde case, sono notevolmente aumentati.
212. La massa salariale della scuola secondaria è diminuita, rispetto al 2011, di ca. Fr. 100'000 .
330. La gestione del ramo sentieri, nel 2012, è stata tolta dal ramo turismo (830) e inserita nel gruppo parchi e sentieri.
340. Il centro sportivo a Vicosoprano è stato gestito fino a metà anno 2012 dall'associazione sportiva. Dal 1° luglio 2012 la gestione è passata al comune incluso il campo di calcio. Le tre società (Hockey, calcio e tennis) versano al comune Fr. 20'000 all'anno.
400. Il conto di gestione dell'ospedale presenta un avanzo di Fr. 408'941. Le spese e ricavi sono praticamente parificati, mentre il budget prevedeva una perdita di Fr. 446'700.
560. I contributi per i tetti in piode sono stati inseriti nel conto 790.366.00.
700. La manutenzione degli acquedotti più le spese d'ammortamento sono nettamente superiori alle entrate delle tasse incassate.
710. La situazione attuale dell'IDA per il momento é migliore di quella degli acquedotti, in ogni caso con le spese previste per i prossimi anni ci ritroveremo con un debito non indifferente.
- 710.314.02 Causa un malinteso si è verificato una notevole differenza fra preventivo ed effettivo per la manutenzione della rete e pompe.

720. Contrariamente ai gruppi acque e IDA, per i rifiuti si riscontra una maggior entrata, che sarà utilizzata per l'ammortamento dell'ubicazione dei nuovi posti di raccolta.
- 750.314.05 Causa il maltempo del mese di agosto, si è verificato un'alluvione portata dal torrente Bondasca causando un costo di manutenzione straordinario degli argini di Fr. 185'031. Il Cantone ha contribuito a questi costi con Fr. 86'097.
- 900.402.01 Le entrate dell'imposta fondiaria per persone giuridiche sono superiori al previsto, causa arretrati ewz.
- 933.390.00 Considerando il buon andamento finanziario 2012, l'assemblea ha approvato di trasferire Fr. 1'500'000 all'interessenza pubblica (ramo acquedotto).
- 981.332.01 Ammortamenti ordinari e straordinari rispecchiamo in grosso modo quanto preventivato.

Conto investimenti:

Erano stati preventivati per il 2012 investimenti netti per Fr. 5'192'000, mentre l'effettivo ammonta a Fr. 2'029'781.13. Per vari motivi e decisioni, diversi progetti hanno dovuto essere modificati o rimandati.

I principali investimenti riguardano gli acquedotti, la scuola d'infanzia a Vicosoprano, la strada a Maloja quota del comune.

Promontogno, 6.05.2013

Indicatori finanziari

2011
2012

Indicatore	in CHF	
autofinanziamento (cash flow)	2'699'366	3'851'746
mezzi disponibili per abitante	2'320	3'340
Indicatore	in percento	
grado di autofinanziamento	148.23	189.76
quota di autofinanziamento	15.32	19.91
quota degli oneri finanziari	4.38	5.19
quota degli interessi	-1.56	-1.09
quota d'indebitamento lordo	35.46	31.29
quota d'investimento	17.97	24.39

Il **grado d'autofinanziamento** (autofinanziamento in % degli investimenti netti) indica in che misura gli investimenti nuovi possono essere finanziati con mezzi propri. Un autofinanziamento < al 100 % comporta un nuovo indebitamento.

Ideale: 100 % e più; da buono a accettabile: 100 - 70 %; problematico: < al 70 %.

La **quota d'autofinanziamento** (autofinanziamenti in % del ricavo finanziario) caratterizza la capacità finanziaria ed il margine finanziario di un comune.

Buona: > al 20 %; media: 10 - 20 %; debole: < al 10 %.

La **quota degli oneri finanziari** (interessi passivi e ammortamenti in % dei ricavi finanziari) è l'indice per valutare l'aggravio del bilancio pubblico con i costi del capitale. Un'elevata quota degli oneri finanziari indica un grande fabbisogno d'ammortamento e/o un elevato indebitamento.

Bassa: < al 5 %; accettabile: 5 - 15 %; elevata a molto elevata: 15 - 25 %; non più accettabile: < al 25 %.

La **quota degli interessi** (interessi netti in % dei ricavi finanziari) si distingue dalla quota degli oneri finanziari per il fatto che non sono inclusi gli ammortamenti del patrimonio amministrativo.

Bassa: < al 2 %; media: 2- 5 %; elevata: 5 - 8 %; molto elevata (indebitamento non più accettabile): > all'8 %.

La **quota dell'indebitamento lordo** (debiti lordi in % dei ricavi finanziari) indica la situazione dell'indebitamento comunale. Molto buona: < 50 %; buona: 50 - 100 %; media: 100 - 150 %; scarsa: 150 - 200 %; critica: > 200 %.

La **quota d'investimento** (investimenti lordi in % delle spese consolidate) mostra l'attività nel settore degli investimenti e/o l'aumento dell'indebitamento netto, ma da solo non dice nulla sulla situazione finanziaria del Comune.

Debole: <10 %; media: 10 - 20 %; intensa: 20 - 30 %; molto intensa: > 30 %.

Comune di Bregaglia
1 RISULTATO FINALE
- TABELLA SINOTTICA

	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
	Dare	Avere	Dare	Avere	Dare	Avere
CONTO DI GESTIONE CORRENTE						
Totale spese	23'897'973.93		19'189'100		20'766'767.34	
Totale ricavi		24'144'251.49		19'265'100		21'026'660.47
Maggior spese						
Maggior ricavi	246'277.56		76'000		259'893.13	
CONTI DEGLI INVESTIMENTI						
Uscite per investimenti	4'998'259.78		8'530'000		3'267'547.29	
Entrate per investimenti		2'968'478.65		3'338'000		1'446'520.70
Investimenti netti		2'029'781.13		5'192'000		1'821'026.59
Maggior entrata						
FINANZIAMENTO						
Investimenti netti	2'029'781.13		5'192'000		1'821'026.59	
Investimenti in immobili	251'169.25					
Ammortamenti dei beni amministrativi		3'917'210.30		1'827'000		2'931'625.26
Maggior spese della gestione corrente	0.00		0		0.00	
Maggior ricavi della gestione corrente		246'277.56		76'000		259'893.13
Versamenti a finanz. speciali		674'144.91		452'500		620'956.73
Prelevamenti finanz. speciali	983'806.35		200'500		1'069'510.13	
Ammanco per il finanziamento				3'037'000		
Eccedenza del finanziamento	1'572'876.04				921'938.40	

Comune di Bregaglia
2.1 GESTIONE CORRENTE
- RIASSUNTO PER GENERE

	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
SPESE CORRENTI	23'897'973.93		19'189'100		20'766'767.34	
30 Spese del personale	5'940'987.85		6'305'200		6'162'838.20	
31 Spese per beni e servizi	7'306'094.53		6'720'200		6'480'137.21	
32 Interessi passivi	108'282.75		80'000		107'067.15	
33 Ammortamenti	3'964'194.51		1'827'000		2'931'625.26	
34 Contributi senza destinazione	135'450.50		60'500		144'067.30	
35 Rimborsi a amministrazione pubblica	153'543.75		198'000		198'388.31	
36 Contributi propri	1'802'184.77		1'583'200		1'783'967.53	
37 Contributi da riversare	0.00		0		365'000.00	
38 Versamenti a fondi speciali	672'064.91		452'500		620'956.73	
39 Compensazioni interne	3'815'170.36		1'962'500		1'972'719.65	
RICAVI CORRENTI		24'144'251.49		19'265'100		21'026'660.47
40 Imposte		6'909'144.17		5'841'000		6'690'767.51
41 Monopoli e concessioni		2'499'717.40		2'497'000		2'534'439.30
42 Redditi da sostanza		325'532.30		288'400		455'742.94
43 Ricavi per prestazioni vendite		7'443'226.70		6'810'700		6'206'625.35
45 Rimborsi da enti pubblici		288'426.05		266'500		327'385.68
46 Contributi propri		1'879'228.16		846'000		1'404'469.91
47 Contributi da riversare		0.00		470'000		365'000.00
48 Prelevamenti da fondi speciali		983'806.35		200'500		1'069'510.13
49 Compensazioni interne		3'815'170.36		2'045'000		1'972'719.65
Maggior spese						
Maggior ricavi		246'277.56		76'000		259'893.13

Comune di Bregaglia
2.2 GESTIONE CORRENTE - RIASSUNTO PER FUNZIONE

	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 Amministrazione generale	2'023'082.63	507'901.20	1'939'800	350'500	1'965'515.58	413'815.80
maggiore uscita		1'515'181.43		1'589'300		1'551'699.78
1 Sicurezza pubblica	515'994.85	262'459.45	509'700	265'000	600'145.00	342'478.40
maggiore uscita		253'535.40		244'700		257'666.60
2 Educazione	2'972'583.71	440'193.10	3'109'900	420'000	3'173'239.89	530'654.55
maggiore uscita		2'532'390.61		2'689'900		2'642'585.34
3 Cultura e tempo libero	623'725.40	82'294.90	554'000	71'000	317'322.48	90'608.55
maggiore uscita		541'430.50		483'000		226'713.93
4 Salute pubblica	488'424.95	425'453.71	495'700	10'000	407'662.10	277'857.76
maggiore uscita		62'971.24		485'700		129'804.34
5 Previdenza sociale	105'339.85	1'231.20	110'000	0	124'178.30	0.00
maggiore uscita		104'108.65		110'000		124'178.30
6 Traffico	2'745'468.88	1'786'367.30	2'800'000	1'747'000	2'496'091.81	1'572'852.19
maggiore uscita		959'101.58		1'053'000		923'239.62
7 Sistemazione ambiente territorio	4'478'164.12	4'258'075.32	2'535'300	2'274'900	2'173'580.96	1'863'456.90
maggiore uscita		220'088.80		260'400		310'124.06
8 Economia pubblica	6'756'580.92	6'228'370.14	5'698'200	5'090'300	6'493'946.98	5'929'526.27
maggiore uscita		528'210.78		607'900		564'420.71
9 Finanze e imposte	3'188'608.62	10'151'905.17	1'436'500	9'036'400	3'015'084.24	10'005'410.05
maggiore entrata	6'963'296.55		7'599'900		6'990'325.81	
Totale spese	23'897'973.93		19'189'100		20'766'767.34	
Totale ricavi		24'144'251.49		19'265'100		21'026'660.47
Maggior spese						
Maggior ricavi		246'277.56		76'000		259'893.13

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
	Total	23'895'633.73	24'141'911.29	19'189'100.00	19'265'100.00	20'766'767.34	21'026'660.47
	Netto Ricavi	246'277.56		76'000.00		259'893.13	
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	2'023'082.63	507'901.20	1'939'800.00	350'500.00	1'965'515.58	413'815.80
01	POTERE LEGISLATIVO E ESECUTIVO	368'451.65		348'000.00		385'487.65	
011	Assemblea comun.,votaz.,elez.	5'963.15		6'000.00		3'110.85	
011.310.00	Stampati, pubblicazioni	4'870.40		6'000.00		2'818.80	
011.318.01	Porti, francobolli, spese	1'092.75				292.05	
012	Commissione di revisione	28'521.85		17'200.00		25'544.35	
012.300.00	Indennità, sedute e giornalieri	23'712.40		15'000.00		20'000.00	
012.303.00	Contributi previdenza sociale	1'422.30		1'200.00		1'064.15	
012.305.01	Contrib.assicur.infortunio	34.80				76.50	
012.317.01	Spese	693.60		1'000.00		686.70	
012.318.00	Prestazioni di terzi	2'658.75				3'717.00	
013	Municipio e commissioni	333'966.65		324'800.00		356'832.45	
013.300.00	Salari e indennità	263'058.05		250'000.00		277'307.30	
013.300.02	Commissioni	3'660.00		20'000.00		9'370.00	
013.303.00	Contributi previdenza sociale	21'832.80		18'000.00		22'747.05	
013.304.00	Contributi cassa pensione	16'494.25		7'000.00		17'894.45	
013.305.01	Contrib.assicur.infortunio	393.90		500.00		386.10	
013.305.02	Contrib. assicur. malattie	1'275.30		1'300.00		1'249.85	
013.309.00	Spese diverse per il personale	11'205.25		15'000.00		21'769.55	
013.317.00	Spese di rappresentanza e diversi	15'752.10		10'000.00		5'946.15	
013.319.00	Altre spese per materiale	295.00		3'000.00		162.00	
02	AMMINISTRAZIONE COMUNALE	1'166'396.55	422'402.90	1'204'500.00	275'500.00	1'210'139.60	324'280.30
020	Amministrazione comunale	1'041'164.05	308'955.35	1'059'100.00	230'500.00	1'072'836.05	272'548.00
020.300.00	Indennità, sedute e giornalieri	24'760.00		25'000.00		32'180.00	
020.301.00	Salari	653'923.95		650'000.00		563'456.75	
020.303.00	Contributi previdenza sociale	53'294.00		56'000.00		46'142.55	
020.304.00	Contributi cassa pensione	56'756.75		50'000.00		48'350.05	
020.305.01	Contrib.assicur.infortunio	1'006.15		1'500.00		783.25	
020.305.02	Contrib. assicur. malattie	3'105.70		3'000.00		2'535.40	
020.309.00	Spese diverse per il personale	8'285.80		10'000.00		11'682.85	
020.310.00	Spese censimento popolazione			600.00			
020.310.01	Materiale cancelleria, stampati	18'997.88		20'000.00		15'075.55	
020.310.02	Pubblicazioni, inserzioni	2'469.75		2'500.00		5'543.95	
020.310.03	Abbonamenti diversi	436.40		2'500.00		1'050.90	
020.311.00	Acquisto mobili/macch. ufficio	6'038.65		5'000.00		4'606.60	
020.311.01	Acquisto veicolo					17'340.00	
020.313.00	Materiale di consumo	1'491.25		10'000.00		6'597.50	
020.315.00	Gestione sito Bregaglia	7'557.95		5'000.00		37'926.50	
020.315.01	Gestione elaborazione dati	63'118.45		40'000.00		77'047.70	
020.315.02	Gestione fotocopiatrice	11'241.50		18'000.00		9'922.10	
020.315.03	Manutenzione mobili e macchine	2'023.10		2'000.00		138.10	
020.315.04	Manutenzione veicolo amministrazione	1'229.05				2'052.00	
020.317.01	Indennità per spese	1'461.40				3'517.00	
020.318.00	Assicurazioni (RC)	19'240.50		25'000.00		21'197.70	
020.318.01	Porti, francobolli	22'854.95		25'000.00		18'969.55	
020.318.02	Telefoni	20'404.72		20'000.00		14'015.08	
020.318.03	Spese bancarie e postali	6'757.35		10'000.00		8'660.76	
020.318.04	Spese per esecuzioni	1'611.60		2'000.00		5'397.35	
020.318.05	Spese ufficio di stato civile	344.50		2'500.00		1'137.70	
020.318.06	Prestazioni di terzi	721.60		2'500.00		4'025.15	
020.318.07	Consulenza giuridica					12'784.05	
020.319.01	Spese archivio comunale	700.00		1'000.00		3'395.30	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
020.351.01	Tasse cantonali stime fabbricati	3'008.85		6'000.00		23'704.60	
020.351.02	Carte d'identità	5'891.65		7'000.00		6'188.80	
020.351.03	Tasse soggiorno cantonali	20'103.25		20'000.00		16'710.45	
020.352.00	Segretariato regionale	9'840.10		30'000.00		46'953.56	
020.352.01	Fondo sviluppo regionale	5'000.00					
020.365.01	Contributi a diversi	7'487.25		7'000.00		3'747.25	
020.431.01	Tasse di cancelleria		4'851.90		2'500.00		3'121.00
020.431.02	Carte d'identità		7'000.00		8'000.00		7'665.00
020.431.03	Tasse di soggiorno		32'144.00		35'000.00		28'941.00
020.431.04	Tasse per fotocopie		241.50				168.30
020.431.05	Entrate ufficio stato civile		255.00				7'322.85
020.431.06	Tasse di naturalizzazione		400.00				800.00
020.436.01	Rimborsi indenn.perd.guad.		752.25		1'000.00		1'003.00
020.436.09	Rimborsi diversi		13'126.00		2'500.00		32'805.82
020.451.00	Sportole ufficio esecuzioni Breg.						1'631.20
020.451.01	Indennizzo per agenzia AVS		2'299.60				2'321.20
020.451.08	Collaborazione ufficio imposte per tassazioni		85'298.00		85'000.00		80'747.00
020.451.09	Prov. incasso imp. fonte		16'316.00		7'500.00		17'067.18
020.452.09	Prov. imposte di chiesa		9'271.10		9'000.00		8'954.45
020.490.01	Partecip. spese personale		137'000.00		80'000.00		80'000.00
021	Ufficio tecnico comunale	125'232.50	113'447.55	145'400.00	45'000.00	137'303.55	51'732.30
021.301.00	Salari	93'068.00		93'000.00		90'182.00	
021.303.00	Contributi previdenza sociale	7'486.10		7'700.00		7'276.20	
021.304.00	Cassa pensione	5'764.80		6'500.00		6'197.05	
021.305.01	Contributi ass. infortunio	124.25		200.00		123.50	
021.305.02	Contributo ass. malattia	399.05		500.00		399.80	
021.309.00	Spese del personale			3'000.00		3'124.60	
021.310.01	Materiale d'ufficio, stampati	7'360.25		10'000.00		10'324.85	
021.311.01	Acquisto veicolo					17'340.00	
021.313.02	Carburante	89.20					
021.315.00	Gestione elaborazioni dati	1'169.65					
021.317.01	Indennita per spese			1'000.00			
021.318.00	Costi per consulenza	8'831.20		20'000.00		1'576.80	
021.318.01	Costi per piani catastali			500.00		637.20	
021.318.02	Prestazioni di terzi	324.00		2'000.00		100.00	
021.319.00	Spese diverse	616.00		1'000.00		21.55	
021.431.00	Permessi di costruzione		105'893.30		25'000.00		35'952.80
021.436.00	Rimborsi		5'402.00		20'000.00		15'154.75
021.436.01	Rimborsi IPG e altro		752.25				624.75
021.437.00	Multe		1'400.00				
07	EDIFICI AMMINISTRATIVI	488'234.43	85'498.30	387'300.00	75'000.00	369'888.33	89'535.50
070	Edifici amministrativi	488'234.43	85'498.30	387'300.00	75'000.00	369'888.33	89'535.50
070.301.00	Salari	61'453.30		50'000.00		66'691.70	
070.303.00	Contributi previdenza sociale	3'849.05		4'000.00		3'497.55	
070.305.01	Contrib. assicur. infortuni	95.05		200.00		59.40	
070.305.02	Contrib. assicur. malattie	61.90		200.00		192.20	
070.309.00	Spese del personale			500.00		622.20	
070.311.00	Acquisto mobili, macchine	9'365.00		10'000.00		43'283.50	
070.312.00	Acqua, energia, riscaldamento	55'095.30		40'000.00		45'050.90	
070.313.00	Materiale di consumo e pulizia	6'021.70		3'000.00		2'401.60	
070.314.00	Manutenzione immobili	156'559.35		200'000.00		100'302.00	
070.315.01	Manutenzione mobili	12'085.35		1'000.00		95.90	
070.316.01	Affitti, pigioni	9'720.00		5'000.00		3'520.00	
070.317.01	Rimborso spese	532.00					
070.318.00	Tasse, assicurazioni	43'876.80		40'000.00		39'138.20	
070.318.01	Porti e telefoni Castelmur ecc.	2'522.23		3'000.00		3'747.08	
070.318.02	Prestazioni di terzi	23'528.90					
070.319.00	Uscite diverse	424.90		400.00		150.10	
070.390.01	Partecip.spese del personale	96'142.00		30'000.00		60'753.75	
070.390.02	Partecipazione costi veicoli	6'901.60				382.25	
070.427.00	Ricavo affitti		18'760.00		17'000.00		22'220.00

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
070.427.01	Ricavo affitti Pleif		20'400.00		20'000.00		20'400.00
070.427.02	Ricavo affitti Val Torta		2'400.00		2'400.00		3'000.00
070.427.12	Ricavo affitti casa Castasegna		9'600.00		9'600.00		10'200.00
070.427.13	Affitto cascina Castasegna		8'270.00		10'000.00		10'400.00
070.427.14	Entrate Castelmur		18'462.05		15'000.00		18'375.65
070.431.00	Tasse d'utilizzazione		975.00				
070.436.00	Rimborsi		3'631.25		1'000.00		4'939.85
070.469.01	Contributi per manutenzione edifici		3'000.00				
1	SICUREZZA PUBBLICA	515'994.85	262'459.45	509'700.00	265'000.00	600'145.00	342'478.40
10	PROTEZIONE GIURIDICA	307'526.05	153'530.25	306'500.00	150'000.00	338'884.00	190'521.40
100	Registro fondiario	177'549.35	152'598.00	176'500.00	150'000.00	185'341.85	190'521.40
100.301.00	Salari	138'968.00		140'000.00		144'756.00	
100.303.00	Contributi previdenza sociale	9'888.20		10'000.00		10'335.55	
100.304.00	Contributi cassa pensione	10'255.20		8'000.00		10'278.80	
100.305.01	Contributo assicur. infortunio	203.35		600.00		175.45	
100.305.02	Contributo assicur. malattie	511.50		500.00		567.90	
100.309.00	Spese diverse per il personale			400.00			
100.310.02	Pubblicazioni, inserzioni	61.00		500.00			
100.311.01	Acquisto mobili/macch. ufficio			7'000.00			
100.315.00	Gestione elaborazione dati	9'039.00		8'000.00		9'514.00	
100.318.00	Costi per aggiornamenti misurazioni	1'003.50				8'613.65	
100.318.01	Spese d'ufficio RF	2'229.60		1'500.00		1'100.50	
100.318.03	Cambio possesso	4'420.00					
100.352.01	Tasse notari e registro fondrio	970.00					
100.452.01	Entrate registro fondiario		152'598.00		150'000.00		190'521.40
101	Misurazione / demarcazione	52'208.25	932.25	10'000.00		11'914.00	
101.318.00	Costi per aggiornamenti misurazioni	52'208.25		10'000.00		11'914.00	
101.436.00	Rimborsi		932.25				
109	Altri servizi giuridici	77'768.45		120'000.00		141'628.15	
109.318.02	Consulenza giuridica e spese professionali	24'694.40		30'000.00		40'394.60	
109.361.01	Ufficio tutorio Engadina/Bregaglia	53'074.05		90'000.00		101'233.55	
11	POLIZIA	33'499.20	40.00	35'000.00		33'499.20	1'248.00
110	Polizia comunale	33'499.20	40.00	35'000.00		33'499.20	1'248.00
110.318.01	Prestazione di terzi	33'499.20		35'000.00		33'499.20	
110.437.01	Multe strade comunali		40.00				1'248.00
12	GIUSTIZIA	12'804.35	21.75	22'800.00		30'317.55	
120	Distretto e Circolo	12'804.35	21.75	22'800.00		30'317.55	
120.300.00	Indennità archivisti e presidente	7'534.00		10'000.00		15'855.00	
120.303.00	Contributi previdenza sociale	735.45		800.00		1'227.85	
120.305.01	Contributo ass. infortunio	13.25				20.85	
120.305.02	Contributo ass. malattia	35.05				67.45	
120.309.00	Spese diverse per il personale	197.40		1'000.00		2'186.10	
120.310.01	Materiale e spese d'ufficio	330.00		1'000.00		699.00	
120.318.00	Spese banca, posta					263.20	
120.319.00	Spese diverse	180.00				480.00	
120.330.01	Inesigibilità e annullamenti					5'195.10	
120.361.02	Partecip. disavanzo Distretto			10'000.00		4'323.00	
120.361.07	Istanza per affitti distretto	3'779.20					
120.437.01	Multe		21.75				
14	POLIZIA DEL FUOCO	140'934.10	106'054.00	130'900.00	105'000.00	169'760.90	139'134.25
140	Pompieri e polizia del fuoco	140'934.10	106'054.00	130'900.00	105'000.00	169'760.90	139'134.25
140.300.00	Indennità seduta e giornaliera	3'600.00		6'000.00		6'034.00	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
140.301.00	Soldo e picchetto	32'298.00		30'000.00		27'278.00	
140.303.00	Contributi previdenza sociale	380.80		1'000.00		818.55	
140.305.01	Contrib.assicur.infortunio	6.85					
140.309.00	Spese diverse per il personale	6'332.50		1'700.00		3'149.40	
140.310.01	Pubblicazioni, inserzioni			1'000.00		1'848.80	
140.311.01	Macchine e attrezzature	11'877.95		1'500.00		1'144.80	
140.312.00	Energia	3'541.95		3'000.00		2'520.15	
140.313.01	Materiale servizio e consumo	14'460.95		20'000.00		29'928.95	
140.313.02	Carburante	523.85		1'500.00		1'006.65	
140.314.00	Manutenzione immobili	151.20		2'000.00		4'556.70	
140.315.01	Manutenzione macchine e attrez	3'217.50		5'000.00		5'322.95	
140.317.01	Spese	1'356.90		200.00		167.30	
140.318.00	Prestazione di terzi	8'928.90		18'000.00		24'855.25	
140.318.01	Assicurazioni e tasse	10'077.15		10'000.00		8'918.70	
140.318.02	Telefono,funk, porti	4'178.60		3'500.00		4'191.25	
140.318.04	Tasse di circolazione	120.00					
140.318.09	Controllo anti-incendio	11'180.00				17'160.00	
140.319.00	Spese diverse	2'497.10		1'500.00		484.25	
140.352.01	Parte comunale consorzio Trais Lejs	25'814.90		25'000.00		23'014.90	
140.390.01	Partecip.spese del personale	370.00				6'855.35	
140.390.02	Partecipazione costi veicoli	19.00				504.95	
140.430.01	Tassa di riscatto pompieri		93'258.00		90'000.00		90'974.40
140.436.01	Rimborsi		100.00				32'539.85
140.437.01	Multe pompieri		1'000.00				450.00
140.451.01	Contributi cantonali		11'696.00		15'000.00		15'170.00
15	MILITARE	5'000.00		5'000.00		15'659.05	100.00
150	Militare e accantonamenti	5'000.00		5'000.00		15'659.05	100.00
150.318.00	Prestazioni di terzi	1'000.00					
150.365.01	Contrib. poligono vallerano	4'000.00		5'000.00		15'659.05	
150.434.00	Entrate diverse						100.00
16	PROTEZIONE CIVILE	16'231.15	2'813.45	9'500.00	10'000.00	12'024.30	11'474.75
160	Protezione civile	16'231.15	2'813.45	9'500.00	10'000.00	12'024.30	11'474.75
160.309.01	Costi d'istruzione	8'640.25		9'000.00		8'741.90	
160.311.00	Acquisto materiale	1'820.10		500.00			
160.312.00	Energia, acqua	2'159.95				203.80	
160.319.00	Spese diverse	3'437.85				1'875.50	
160.390.01	Partecipazione spese del personale	173.00				1'203.10	
160.461.01	Contributi cantonali		700.00		2'000.00		700.00
160.480.01	Prelevamento dal fondo contributi sostitutivi PC		2'113.45		8'000.00		10'774.75
2	EDUCAZIONE	2'972'583.71	440'193.10	3'109'900.00	420'000.00	3'173'239.89	530'654.55
20	SCUOLA INFANZIA	248'139.47	33'437.90	269'300.00	33'000.00	250'149.28	43'213.10
205	Scuola infanzia Bregaglia	248'139.47	33'437.90	269'300.00	33'000.00	250'149.28	43'213.10
205.302.00	Salari	202'030.90		230'000.00		208'414.55	
205.303.00	Contributo previdenza sociale	16'293.05		18'000.00		16'819.20	
205.304.00	Contributi cassa pensione	14'685.45		12'000.00		12'580.90	
205.305.01	Contrib. assicur. infortunio	293.05		800.00		285.50	
205.305.02	Contrib. assicur. malattia	1'043.05		1'000.00		924.15	
205.309.00	Spese del personale	814.55		1'000.00		2'121.25	
205.310.00	Materiale didattico	4'764.90		2'500.00		2'791.20	
205.311.00	Attrezzi giochi					486.75	
205.311.01	Acquisto mobili					64.80	
205.313.00	Materiale d'uso	629.45				633.05	
205.316.00	Utilizzazione piscina	790.00				1'440.35	
205.317.01	Rimborso spese	850.45					
205.318.03	Porti e telefoni	2'067.52		2'000.00		1'915.03	
205.318.04	Spese di trasporto	1'153.50				73.00	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
205.319.00	Altre spese	2'723.60		2'000.00		1'599.55	
205.436.01	Rimborsi IPG		3'855.90				665.10
205.461.00	Contributi cantonali		29'582.00		33'000.00		42'548.00
21	SCUOLA PUBBLICA	2'299'790.59	367'254.30	2'427'300.00	320'000.00	2'548'597.21	417'951.40
210	Scuola primaria Bregaglia	895'701.96	151'661.40	899'100.00	112'000.00	935'075.43	151'872.85
210.302.00	Salari	675'908.65		655'000.00		673'226.70	
210.302.01	Salario prepensionati	20'520.00		25'000.00		27'360.00	
210.303.00	Contributi previdenza sociale	55'350.65		52'000.00		55'251.85	
210.304.00	Contributi cassa pensione	50'703.20		50'000.00		66'165.70	
210.305.01	Contrib. assicur. infortuni	1'001.95		4'500.00		937.85	
210.305.02	Contrib. assicur. malattie	3'311.65		2'500.00		3'035.90	
210.309.00	Spese diverse per il personale	3'306.30		5'500.00		5'501.85	
210.310.00	Materiale didattico e scolastico	14'447.99		24'000.00		19'209.69	
210.311.00	Acquisto mobili e attrezzi	3'429.52		13'000.00		5'223.00	
210.313.00	Materiale d'uso e pulizia	2'000.00				592.40	
210.315.00	Manutenzione mobili e attrezzi	1'512.65		2'000.00		2'924.80	
210.315.03	Manutenzione fotocopiatrice	7'533.11		9'000.00		6'637.57	
210.315.04	Spese per informatica					1'100.00	
210.316.00	Tasse utilizzazione piscina	2'600.30		4'800.00		2'289.45	
210.317.00	Escursioni, giornata sportiva e prog.	2'049.15		2'500.00		15'367.90	
210.317.01	Rimborso spese	2'308.65					
210.318.00	Trasporto scolari	29'761.70		30'800.00		31'943.20	
210.318.01	Alimentari mensa	14'753.90		12'000.00		14'044.45	
210.318.03	Telefoni, porti ecc.	3'438.29		5'000.00		3'215.42	
210.319.00	Altre spese	1'764.30		1'500.00		1'047.70	
210.434.00	Entrate pasti e mensa		18'678.00		12'000.00		18'202.00
210.436.00	Rimborsi di terzi		10'643.40				6'534.05
210.461.00	Contributi cantonali		122'340.00		100'000.00		127'136.80
212	Scuola secondaria + SAP	758'087.92	160'557.50	867'000.00	175'000.00	879'670.20	205'393.75
212.302.00	Salari	546'820.30		640'000.00		658'347.85	
212.303.00	Contributi previdenza sociale	44'161.80		55'000.00		53'757.00	
212.304.00	Cassa pensione	40'774.05		52'000.00		48'185.80	
212.305.01	Contributo ass. infortuni	745.10		1'500.00		912.50	
212.305.02	Contributo ass. malattia	2'801.70		2'500.00		2'953.80	
212.309.00	Spese del personale	3'311.90		5'000.00		7'189.20	
212.309.01	Corso lingue e aggiornamento	593.00		5'000.00		5'962.50	
212.310.00	Materiale didattico e scolastico	19'692.20		25'000.00		22'609.10	
212.311.00	Mobili e attrezzi acquisto	15'402.40		6'500.00		1'627.95	
212.313.00	Materiale d'uso e di consumo	1'170.25		1'000.00		1'165.55	
212.315.00	Manutenzione fotocopiatrice	7'302.05		3'500.00		3'082.25	
212.315.01	Spese informatica	2'901.30		5'000.00		6'042.80	
212.317.00	Escursioni, giornata sportiva e prog.	6'226.20		7'500.00		6'805.60	
212.317.01	Indennità per spese	3'030.35					
212.318.00	Trasporto scolari	15'629.80		15'000.00		13'829.15	
212.318.01	Spese diverse	1'196.05		2'000.00		2'542.75	
212.318.03	Porti, telefoni e concessioni	2'220.07		3'000.00		2'439.65	
212.318.04	Mensa, alimentari	20'949.40		16'000.00		21'480.75	
212.318.05	Prestazioni di terzi	2'640.00		500.00		216.00	
212.390.01	Compensazione interne cuoco	20'520.00		21'000.00		20'520.00	
212.434.01	Entrate mensa		25'621.50		20'000.00		27'614.00
212.436.01	Rimborsi		6'372.00		5'000.00		11'204.75
212.461.01	Sussidi cantonali		128'564.00		150'000.00		166'575.00
214	Scuola di musica Bregaglia	38'332.50		30'000.00		35'319.20	20'000.00
214.318.01	Spese scuola di musica	38'332.50		30'000.00		35'319.20	
214.463.01	Contributi						20'000.00
217	Immobili e attrezzature scolastiche	425'991.81	23'792.70	420'700.00	21'000.00	493'335.13	24'320.00
217.301.00	Salari bidelli	231'690.15		225'000.00		229'852.90	
217.303.00	Contributi previdenza sociale	17'138.25		18'000.00		18'556.70	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
217.304.00	Contributi cassa pensione	11'353.60		14'000.00			
217.305.01	Contrib. assicur. infortuni	333.30		500.00		315.00	
217.305.02	Contrib. assicur. malattie	1'022.40		1'100.00		1'019.60	
217.309.00	Spese diverse per il personale			500.00		18.55	
217.311.00	Acquisto mobili, macchine	1'773.60		20'000.00		11'619.70	
217.312.00	Acqua, energia, riscaldamento	54'190.30		30'000.00		45'601.30	
217.313.00	Materiale d'esercizio e consumo	11'406.05		10'000.00		9'937.15	
217.314.00	Manutenzione immobili	64'116.16		60'000.00		143'660.75	
217.315.00	Manutenzione mobili	1'195.30		5'000.00		3'668.20	
217.316.01	Affitto garage	129.60		500.00		388.80	
217.317.01	Rimborso spese	755.40					
217.318.00	Assicurazioni	4'127.85		6'100.00		4'389.05	
217.318.04	Prestazione di terzi	4'465.25					
217.390.01	Partecip.spese del personale	22'294.60		30'000.00		24'307.43	
217.427.00	Affitto caffetteria		2'700.00				1'200.00
217.434.00	Tasse di utilizzazione						1'980.00
217.436.00	Rimborsi		572.70				620.00
217.490.01	Compensazioni interne cuoco		20'520.00		21'000.00		20'520.00
219	Scuola pubblica e direzione scolastica	181'676.40	31'242.70	210'500.00	12'000.00	205'197.25	16'364.80
219.300.00	Indennità, sedute e giornalieri	29'842.70		30'000.00		23'003.90	
219.301.00	Salari autisti	40'140.30		40'000.00		42'819.80	
219.302.00	Salari direzione scolastica	45'613.00		70'000.00		60'258.00	
219.303.00	Contributi previdenza sociale	9'570.60		15'000.00		4'314.20	
219.304.00	Cassa pensione	6'934.35		3'000.00		3'712.65	
219.305.01	Contributo ass. infortunio	132.05		400.00		73.25	
219.305.02	Contrib.assicur.malattia	423.30		800.00		237.05	
219.309.00	Corsi e aggiornamenti	2'595.40		5'000.00		7'239.40	
219.309.01	Spese del personale	73.00		3'000.00		2'926.80	
219.310.00	Materiale e biblioteca scuola	3'018.25		5'000.00		237.95	
219.311.01	Mobilio, macchine attrezzature			2'000.00		13'335.80	
219.313.02	Carburante pulmini	8'470.15		6'500.00		8'093.40	
219.315.01	Manutenzione veicoli	14'578.15		10'000.00		11'619.90	
219.317.01	Spese rappr. consig.scuola	1'835.00		1'500.00		1'149.30	
219.318.00	Tasse, assicurazioni	6'371.65		2'000.00		1'691.05	
219.318.01	Assicurazione infort.scolari	1'129.70		1'500.00		1'461.30	
219.318.02	Assicurazione responsab.civile			5'800.00		5'000.00	
219.319.00	Altre spese	8'988.80		5'000.00		11'843.50	
219.365.00	Contributi a istituzioni	1'960.00		4'000.00		6'180.00	
219.431.01	Entrate calen di marzo		3'370.75		3'000.00		4'887.20
219.434.00	Affitto palestre						200.00
219.436.00	Rimborsi		1'432.50				2'401.05
219.461.00	Contributi cantonali		26'439.45		9'000.00		8'876.55
22	Insegnamento scuola speciale	197'180.75	39'500.90	183'300.00	67'000.00	148'067.10	69'490.05
220	Insegnamento scuola speciale	197'180.75	39'500.90	183'300.00	67'000.00	148'067.10	69'490.05
220.302.00	Salari insegnanti	148'208.50		150'000.00		117'667.10	
220.303.00	Contributi previdenza sociale	12'051.15		12'000.00		9'095.25	
220.304.00	Cassa pensione	13'126.55		5'000.00		1'820.40	
220.305.01	Contrib.assicur.infortunio	216.95		300.00		154.40	
220.305.02	Contributo ass. malattia	674.85		500.00		499.75	
220.309.00	Spese del personale	2'064.60		3'000.00		2'950.20	
220.310.00	Materiale didattico e scolastico	1'605.40		500.00			
220.317.01	Indennità per spese	278.25					
220.319.00	Spese diverse	74.50					
220.362.00	Contributo a giuvalta	13'520.00		12'000.00		15'880.00	
220.362.01	Contributo Sprachheilschule St. Gallen	5'360.00					
220.436.00	Rimborsi		1'400.00				
220.436.01	Rimborso IPG		163.90				
220.461.00	Contributi cantonali				12'000.00		2'093.00
220.461.01	Contributi leg., discalcul. logopedia		25'228.25		10'000.00		21'561.75
220.461.02	Contributo Giuvalta		12'708.75		45'000.00		45'835.30

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
23	FORMAZIONE PROFESSIONALE	227'472.90		230'000.00		226'426.30	
230	FORMAZIONE PROFESSIONALE	227'472.90		230'000.00		226'426.30	
230.361.01	Contributi a cantone	227'472.90		230'000.00		226'426.30	
3	CULTURA E TEMPO LIBERO	623'725.40	82'294.90	554'000.00	71'000.00	317'322.48	90'608.55
30	PROMOZIONE CULTURALE	119'710.30	4'000.00	98'000.00		108'144.60	54'500.00
300	Cultura e tempo libero	119'710.30	4'000.00	98'000.00		108'144.60	54'500.00
300.318.01	Prestazioni di terzi	615.30				3'421.20	
300.365.00	Contributo San Gaudenzio					20'000.00	
300.365.01	Contributi a progetti culturali	80'000.00		80'000.00		68'283.40	
300.365.02	Contributo a biblioteche	16'440.00		18'000.00		16'440.00	
300.390.01	Compensazioni interne	22'655.00					
300.439.00	Entrate diverse						1'500.00
300.463.01	Contributi dal fondo ewz						33'000.00
300.480.00	Prelevamenti da fondi speciali		4'000.00				20'000.00
32	MASSMEDIA	10'000.00				19'872.00	
320	Rete di comunicazione	10'000.00				19'872.00	
320.311.00	Totem RSI	10'000.00					
320.318.01	Rete a banda larga					19'872.00	
33	PARCHI PUBBLICI E SENTIERI	218'958.75		295'000.00		67'608.10	
330	PARCHI PUBBLICI E SENTIERI	218'958.75		295'000.00		67'608.10	
330.313.01	Materiale di consumo	7'915.20		3'000.00		2'152.60	
330.314.01	Manut.imp.+sentieri estivi	19'653.45		25'000.00		16'174.85	
330.314.02	Manut.imp.+sentieri invernali	3'523.85		25'000.00			
330.314.04	Manutenzione sentiero Sciora	17'420.35					
330.390.01	Partecip.spese personale	152'598.00		227'000.00		43'147.15	
330.390.02	Partecipazione costi veicoli	17'847.90		15'000.00		6'133.50	
34	SPORT	252'352.50	77'819.70	119'000.00	71'000.00	92'589.08	36'108.55
340	SPORT	252'352.50	77'819.70	119'000.00	71'000.00	92'589.08	36'108.55
340.311.00	Acquisto macchine e veicoli	1'046.85		15'000.00		18'630.30	
340.312.00	Acqua, energia	16'774.30				65.50	
340.313.01	Materiale di consumo	6'588.20				1'800.90	
340.313.02	Carburanti	15'759.50		15'000.00		3'916.90	
340.314.00	Manutenzione impianti sportivi	25'096.90		30'000.00		12'749.35	
340.314.01	Partecipazione manutenzione ASB	7'174.15				5'368.55	
340.315.01	Manutenz. macchine e veicoli	59.60		2'000.00		3'290.05	
340.315.02	Manutenzione battipista	17'174.65		10'000.00		754.65	
340.318.01	Attività di marketing	1'138.50				306.30	
340.318.02	Tasse circ. assicurazioni	3'509.40					
340.318.03	Prestazioni di terzi	3'240.00					
340.319.01	Altre spese					192.95	
340.365.00	Contributo a ASB	5'459.65				32'640.80	
340.365.01	Contrib. a organizz. sportive	200.00					
340.390.01	Partecipazione spese personale	138'753.00		40'000.00		12'167.35	
340.390.02	Partecipazione costi veicoli	10'377.80		7'000.00		705.48	
340.427.00	Affitti società sportive		10'000.00				
340.434.01	Tasse di utilizzazione		9'595.00		6'000.00		5'740.00
340.436.00	Rimborsi		1'793.85				
340.436.01	Rimborsi maratona ecc.		26'430.85		25'000.00		25'000.00
340.436.02	Rimborso vignette di fondo		30'000.00		40'000.00		
340.480.01	Prelevamenti da fondi						5'368.55
35	ALTRE ATTIVITA TEMPO LIBERO	15'858.70	475.20	20'000.00		12'072.89	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
350	Parchi giochi	15'858.70	475.20	20'000.00		12'072.89	
350.311.01	Attrezzature parco giochi	3'169.80		10'000.00		295.00	
350.314.01	Manutenzione parco giochi	3'296.90		10'000.00		5'467.05	
350.390.01	Parterc. spese del personale	9'392.00				6'310.84	
350.436.01	Rimborsi		475.20				
39	CHIESA	6'845.15		22'000.00		17'035.81	
390	CHIESA	6'845.15		22'000.00		17'035.81	
390.315.01	Manutenzione campanili	5'438.05		15'000.00		13'828.75	
390.318.00	Tasse, assicurazioni	351.10				424.35	
390.390.01	Partecipazione spese personale	1'052.00		5'000.00		2'722.20	
390.390.02	Partecipazione costi veicoli	4.00		2'000.00		60.51	
4	SALUTE PUBBLICA	488'424.95	425'453.71	495'700.00	10'000.00	407'662.10	277'857.76
40	OSPEDALI	436'459.25	419'889.11	446'700.00		386'138.40	272'664.06
400	OSPEDALI	436'459.25	419'889.11	446'700.00		386'138.40	272'664.06
400.361.01	Deficit ospedale			50'000.00			
400.362.01	Contrib. ospedale LIM	96'900.00		96'700.00		96'900.00	
400.363.01	Servizio soccorso e trasporto	46'700.00					
400.364.00	Contributi pazienti casa di cura	292'859.25		300'000.00		289'238.40	
400.452.00	Rimborsi da comuni		10'947.35				10'973.25
400.463.01	Contributo dal fondo ewz						100'000.00
400.463.02	Maggior entrata Ospedale Casa di cura		408'941.76				161'690.81
44	CURE AMBULATORIE	31'479.50		27'000.00		6'105.00	
440	CURE AMBULATORIE	31'479.50		27'000.00		6'105.00	
440.365.01	Contrib. a assistenza materna	5'052.50		7'000.00		6'105.00	
440.365.03	Contrib. a assist. domiciliare	26'427.00		20'000.00			
46	SERVIZIO SANITARIO SCOLASTICO	20'486.20	5'564.60	22'000.00	10'000.00	15'418.70	5'193.70
460	SERVIZIO SANITARIO SCOLASTICO	20'486.20	5'564.60	22'000.00	10'000.00	15'418.70	5'193.70
460.303.00	Contributi previdenza sociale	922.10				695.60	
460.305.01	Contributi assicurazione infortuni					11.80	
460.305.02	Contributo assic. malattia					38.20	
460.318.01	Cura medica	300.00		2'000.00		500.00	
460.318.02	Cura dentistica	19'264.10		20'000.00		14'173.10	
460.436.01	Rimborsi		5'564.60		10'000.00		5'193.70
5	PREVIDENZA SOCIALE	105'339.85	1'231.20	110'000.00		124'178.30	
56	COSTRUZIONE ALLOGGI SOCIALI					23'865.35	
560	COSTRUZIONE ALLOGGI SOCIALI					23'865.35	
560.366.00	Contributi per tetti in pioda					23'865.35	
58	ASSISTENZA	105'339.85	1'231.20	110'000.00		100'312.95	
581	Prestazioni di assistenza	105'339.85	1'231.20	100'000.00		98'312.95	
581.351.00	Contrib. conguaglio cantonale	82'915.00		90'000.00		81'816.00	
581.366.00	Contributo integrazione	4'616.35				1'841.15	
581.366.01	Assistenza sociale	16'577.30		10'000.00		11'737.20	
581.366.03	Premi cassa malati irricuperabili	1'231.20				2'918.60	
581.436.00	Rimborsi		1'231.20				
589	Altre iniziative assistenziali			10'000.00		2'000.00	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
589.365.01	Contributi a istituzioni div.			10'000.00		2'000.00	
6	T R A F F I C O	2'745'468.88	1'786'367.30	2'800'000.00	1'747'000.00	2'496'091.81	1'572'852.19
61	STRADE CANTONALI	42'533.05		61'000.00		45'324.00	
610	STRADE CANTONALI	42'533.05		61'000.00		45'324.00	
610.311.01	Segnaletica e demarcazione			1'000.00		112.40	
610.314.01	Manutenzione, parte comunale	29'042.00		40'000.00		45'211.60	
610.351.01	Contributo al cant. sgomb. neve			20'000.00			
610.361.01	Contrib.al cant.manutenzione	13'491.05					
62	STRADE COMUNALI	2'655'168.46	1'786'367.30	2'694'000.00	1'747'000.00	2'407'459.01	1'572'852.19
620	Strade e marciapiedi	901'105.05	75'828.95	800'000.00	85'000.00	606'472.14	80'062.10
620.301.00	Salari			20'000.00		6'412.50	
620.303.00	Contributi previdenza sociale			1'500.00		568.40	
620.310.02	Pubblicazioni					300.00	
620.311.01	Segnaletica e demarcazione	10'851.85		15'000.00		4'104.35	
620.313.01	Materiale di consumo	12'132.30		20'000.00		11'527.84	
620.314.01	Servizio invernale	118'905.15		150'000.00		104'737.90	
620.314.03	Pulizia strade e piazze			10'000.00		31'509.55	
620.314.04	Manutenzione strade	167'740.70		150'000.00		157'606.30	
620.314.09	Manutenzione generale	3'469.85		5'000.00		46.70	
620.315.01	Manutenzione macchine e veicoli	983.10		10'000.00		113.40	
620.316.00	Affitti piazzali	3'300.00		3'500.00		3'300.00	
620.318.01	Prestazione di terzi	513.00		10'000.00		8'215.05	
620.319.01	Altre spese			5'000.00		487.20	
620.390.01	Partecipazione spese personale	442'288.00		350'000.00		173'764.50	
620.390.02	Partecipazione costi veicoli	140'921.10		50'000.00		103'778.45	
620.431.01	Permessi di circolazione		45'572.50		30'000.00		54'348.50
620.436.00	Rimborsi di terzi		30'256.45		45'000.00		25'713.60
620.461.00	Contributi Cantionali				10'000.00		
622	Gruppo operai comunali	1'629'202.51	1'627'134.60	1'769'000.00	1'612'000.00	1'652'480.32	1'444'462.77
622.301.00	Salari	1'121'591.15		1'200'000.00		1'139'708.75	
622.303.00	Contributi previdenza sociale	85'654.45		95'000.00		90'300.25	
622.304.00	Contributi cassa pensione	96'945.50		100'000.00		97'202.15	
622.305.01	Contrib. assicuraz. infortuni	43'662.80		62'000.00		55'190.15	
622.305.02	Contrib. assicur. malattie	4'575.75		6'000.00		4'961.70	
622.306.01	Abbigliamento di servizio	484.20		5'000.00		35'423.70	
622.309.00	Altre spese del personale	10'722.50		12'000.00		19'459.45	
622.309.01	Altre spese del personale					780.00	
622.310.01	Materiale ufficio e stampati	133.35		1'500.00		1'155.85	
622.311.01	Acquisto macchine e veicoli	10'237.85		80'000.00		14'526.70	
622.313.01	Materiale di consumo	30'327.17		15'000.00		17'811.95	
622.313.02	Carburanti	57'816.05		60'000.00		41'694.20	
622.315.01	Manutenz. macchine e veicoli	113'325.10		70'000.00		57'956.60	
622.315.02	Manutenzione elaboratore elet.	7'006.69		1'500.00		8'517.55	
622.317.01	Indenn. per spese	4'182.00		2'000.00			
622.318.01	Prestazione di terzi	5'955.75		5'000.00		2'447.00	
622.318.02	Tasse circ.,assicuraz., tel.	35'453.20		42'000.00		42'610.37	
622.319.01	Altre spese materiale	507.00		2'000.00		1'364.10	
622.390.01	Partecip.spese del personale	622.00		10'000.00		21'369.85	
622.435.01	Vendita materiale		2'306.50				425.25
622.436.00	Rimborsi di terzi		19'023.00		15'000.00		13'472.35
622.436.01	Rimborsi IPG		72'750.50		40'000.00		94'766.60
622.438.01	Prestaz.proprie per investim.		22'175.50		2'000.00		
622.439.01	Lavori per terzi		200.00		5'000.00		13'534.45
622.439.02	Altre entrate						7'618.65
622.490.01	Partecip.spese personale		1'235'000.00		1'350'000.00		1'158'357.20
622.490.02	Partecipazione spese veicoli		275'679.10		200'000.00		156'288.27
623	Posteggi	19'732.95	83'080.95	37'000.00	50'000.00	57'587.50	48'327.32

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
623.314.01	Manutenzione posteggi	12'327.00		30'000.00		39'774.50	
623.315.01	Manutenzione parchimetri	1'240.25		5'000.00		2'609.30	
623.318.01	Prestazioni di terzi, concetto parcheggi					15'203.70	
623.318.02	Assicurazioni	1'581.70					
623.390.01	Partecip.spese del personale	4'584.00		2'000.00			
623.434.01	Tasse parchimetri		43'605.90		50'000.00		48'327.32
623.436.00	Rimborsi		39'475.05				
624	Illuminazione stradale	105'127.95	322.80	88'000.00		90'919.05	
624.312.01	Energia	24'581.40		25'000.00		30'605.20	
624.313.01	Materiale di consumo	8'365.45		5'000.00		11'891.45	
624.314.01	Manutenzione	57'244.70		15'000.00		48'422.40	
624.314.02	Lampade stradali	12'071.10		43'000.00			
624.318.01	Prestazioni di terzi	2'292.30					
624.390.01	Compensazione spese personale	573.00					
624.436.00	Rimborsi		322.80				
65	ALTRO TRAFFICO	47'767.37		45'000.00		43'308.80	
650	ALTRO TRAFFICO	47'767.37		45'000.00		43'308.80	
650.365.01	Contributo ai trasporti pubbl.	47'767.37		45'000.00		43'308.80	
7	PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E SISTEMAZIONE DEL TERRITORIO	4'478'164.12	4'258'075.32	2'535'300.00	2'274'900.00	2'173'580.96	1'863'456.90
70	APPROVVIGIONAMENTO IDRICO	2'497'751.91	2'497'751.91	785'000.00	785'000.00	686'793.10	686'793.10
700	Acquedotto	2'497'751.91	2'497'751.91	785'000.00	785'000.00	686'793.10	686'793.10
700.301.00	Salari	62'587.00		65'000.00		62'447.00	
700.303.00	Contributi previdenza sociale	5'219.60		5'000.00		5'163.40	
700.304.00	Contributo cassa pensione	529.80		5'000.00		196.90	
700.305.01	Contrib. assic. infortuni	2'029.85		1'000.00		87.65	
700.305.02	Contrib. assicur. malattia	271.20		1'000.00		283.70	
700.309.00	Spese del personale	60.00		2'000.00		1'362.15	
700.311.01	Acquisto macchine e attrezzi			20'000.00		13'208.35	
700.312.01	Acqua e energia elettrica	16'794.10		8'000.00		21'918.30	
700.313.01	Materiale di consumo	584.85		4'000.00		409.05	
700.314.00	Manutenzione impianto Maloja	4'784.75		30'000.00		23'138.40	
700.314.01	Manutenzione serbatoi e rete	180'887.14		150'000.00		109'671.80	
700.314.02	Controllo condotti	1'331.50		15'000.00		13'933.95	
700.315.01	Manutenz.macchine e attrezzi	29'276.80		10'000.00		7'078.35	
700.318.01	Prestazioni di terzi	19'932.73		15'000.00		12'488.95	
700.318.02	Assicurazioni	13'922.95		12'000.00		11'523.70	
700.318.03	Materiale ufficio, telefono	3'330.34		1'000.00		1'523.69	
700.318.04	Prove acqua	4'454.15		5'000.00		188.50	
700.318.05	Aggiornamenti piani catastali delle infrastrutture	2'000.00				8'100.00	
700.319.01	Altre spese per materiale	198.95		1'000.00			
700.331.01	Ammortamento ordinario	481'367.20		300'000.00		250'893.33	
700.332.01	Ammortamento straordinario	1'500'000.00					
700.360.00	Decurazione IVA anno precedente	38'080.40					
700.390.01	Partecip.spese del personale	53'601.00		30'000.00		65'754.90	
700.390.02	Interessi calcolatori interni	75'278.20		90'000.00		74'802.40	
700.390.03	Partecipazione costi veicoli	1'229.40		15'000.00		2'618.63	
700.434.00	Affitto contatore acqua		6'414.10		20'000.00		16'584.85
700.434.01	Tassa base di consumo		339'303.50		425'000.00		144'824.55
700.434.02	Tassa consumo contatore		77'822.60		200'000.00		35'950.20
700.434.03	Tasse consumo Vicosoprano						77'478.25
700.434.04	Tasse consumo Soglio						54'542.40
700.434.05	Tasse consumo Castasegna						35'124.80
700.434.06	Tasse di consumo Bondo						41'056.40
700.434.10	Acconto consumo privati		59'857.20				
700.434.11	Acconto tassa base e consumo aziende		79'320.00				

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
700.436.00	Rimborsi di terzi		13'658.55				13'187.05
700.436.01	Rimborsi IPG		8'168.45				
700.461.01	Contributi cantonali		3'849.00				
700.480.01	Prelevamento da fondi speciali		377'450.51		140'000.00		219'954.60
700.490.01	Compensazioni interne		31'908.00				48'090.00
700.490.03	Partecipazione interessenza pubblica		1'500'000.00				
71	ELIMINAZIONE DELLE ACQUE LURIDE	864'394.02	864'394.02	786'500.00	786'500.00	650'149.00	650'149.00
710	Canalizzazione e Idal	864'394.02	864'394.02	786'500.00	786'500.00	650'149.00	650'149.00
710.301.00	Salari	83'807.00		90'000.00		82'884.00	
710.303.00	Contributi previdenza sociale	7'015.90		8'000.00		6'853.20	
710.304.00	Contributo cassa pensione	5'907.60		5'000.00		6'158.75	
710.305.01	Contrib. assicur.infortuni	2'728.40		1'000.00		116.30	
710.305.02	Contrib. assicur.malattie	364.25		1'000.00		376.55	
710.309.00	Altre spese del personale	6'700.50		6'000.00		6'698.40	
710.311.01	Acquisto macchine e attrezzi	30'280.00		25'000.00		22'833.12	
710.312.01	Energia elettrica IDA + pompe	49'874.25		35'000.00		50'594.40	
710.312.02	Consumo acqua	12'305.15		6'000.00		10'738.40	
710.313.01	Materiale di consumo	40'308.50		34'000.00		36'781.22	
710.313.02	Carburanti	5'479.03					
710.314.01	Manutenzione fabbricato	35'191.70		20'000.00		26'995.55	
710.314.02	Manutenzione rete e pompe	183'731.45		50'000.00		41'050.51	
710.315.01	Manutenzione macchine e attrez	65'263.05		50'000.00		48'410.34	
710.315.02	Eliminaz.e trasporto fango	30'323.05		80'000.00		39'040.80	
710.317.01	Indennità per spese	139.80		1'000.00			
710.318.01	Prestazione di terzi	31'089.69		15'000.00		5'584.55	
710.318.02	Assicurazioni	14'329.40		15'000.00		12'492.19	
710.318.03	Materiale ufficio, telefono	9'438.98		10'000.00		12'344.59	
710.318.04	Controllo acque	600.00					
710.318.05	Aggiornamenti piani catastali delle infrastrutture	2'206.60				8'100.00	
710.319.01	Altre spese			1'000.00		24.90	
710.331.01	Ammortamento ordinario	70'372.20		60'000.00		58'025.30	
710.360.00	Decurtazione IVA anno precedente	1'375.72					
710.362.01	Contribuito ara Mese IT	84'772.00		85'000.00		84'772.00	
710.380.01	Versamento a fondi speciali			138'000.00			
710.390.01	Partecip.spese del personale	77'920.00		35'000.00		74'027.25	
710.390.02	Interessi calcolatori interni	10'538.00		9'000.00		8'678.70	
710.390.03	Partecipazione costi veicoli	2'331.80		6'500.00		6'567.98	
710.434.00	Affitto contatore IDA		5'715.00				
710.434.01	Tassa base di consumo		408'462.70		500'000.00		235'291.35
710.434.02	Tassa consumo contat.		92'129.60		240'000.00		30'505.80
710.434.03	Tassa per immobili non allacciati						78'768.20
710.434.04	Tassa canalizzazione Bondo						57'679.60
710.434.05	Tassa canalizzazione Soglio						46'386.45
710.434.06	Tassa canalizzazione Castasegna						22'425.85
710.434.10	Acconto consumo privati		70'348.15				
710.434.11	Acconto tassa base e consumo aziende		79'980.00				
710.436.01	Rimborsi		7'114.35		20'000.00		9'567.60
710.480.01	Prelevamento da fondi speciali		151'490.70		1'500.00		122'763.75
710.490.01	Partecip.spese del personale		20'391.00				19'142.00
710.490.02	Interessi calcolatori interni		28'762.52		25'000.00		27'618.40
72	ELIMINAZIONE RIFIUTI	580'268.24	580'268.24	508'000.00	508'000.00	485'584.50	485'584.50
720	ELIMINAZIONE RIFIUTI	580'268.24	580'268.24	508'000.00	508'000.00	485'584.50	485'584.50
720.301.00	Salari					1'882.05	
720.303.00	Contributi previdenza sociale					158.25	
720.305.02	Contributo assi. malattia					8.55	
720.310.01	Pubblicazioni, inserzioni			1'000.00			
720.311.01	Acquisto contenitori	23'790.95		10'000.00		4'291.60	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
720.313.01	Materiale di consumo	13'871.45		25'000.00		27'360.30	
720.314.01	Manutenzione depositi	808.25		3'000.00		3'898.80	
720.316.01	Pigioni	1'600.00		1'000.00		1'600.00	
720.318.00	Prestazione di terzi	8'361.75		5'000.00		4'223.00	
720.318.01	Raccolta carta/cartone, vetro, ecc.	31'109.80		30'000.00		26'786.50	
720.318.02	Raccolta rifiuti ingombranti	65'821.35		55'000.00		67'647.85	
720.318.03	Raccolta rifiuti casalinghi	31'149.75		40'000.00		42'390.65	
720.318.04	Raccolta rifiuti cucina e organici	28'058.05		20'000.00		36'179.85	
720.331.01	Ammortamento ordinario	1'217.20		2'000.00			
720.332.01	Ammortamento straordinario	90'000.00					
720.360.01	Contributi alla Confederazione(IVA)	15'365.35					
720.362.01	Costi per il consorzio ABVO	57'456.75		100'000.00		72'207.00	
720.380.01	Versamento a fondi speciali	115'391.79		151'000.00		126'127.81	
720.390.01	Partecip. spese del personale	76'099.00		50'000.00		54'943.75	
720.390.02	Interessi calcolatori interni	182.60					
720.390.03	Partecipazione costi veicoli	19'984.20		15'000.00		15'878.54	
720.434.01	Tassa di consumo		550'234.10		500'000.00		181'476.45
720.434.02	Tassa di consumo Vicosoprano						88'908.50
720.434.03	Tassa di consumo Soglio						64'509.35
720.434.04	Tassa di consumo Bondo						40'007.90
720.434.05	Tassa di consumo Castasegna						27'777.40
720.436.01	Rimborsi		21'930.90				74'644.95
720.439.00	Lavori di terzi compostaggio		3'747.60		5'000.00		5'795.95
720.490.02	Interessi calcolatori interni		4'355.64		3'000.00		2'464.00
74	CIMITERI E SEPOLTURE	48'199.05	690.00	57'800.00	4'000.00	57'486.25	1'923.35
740	CIMITERI E SEPOLTURE	48'199.05	690.00	57'800.00	4'000.00	57'486.25	1'923.35
740.301.00	Salari	7'935.00		10'000.00		7'985.00	
740.303.00	Contributi previdenza sociale	541.45		800.00			
740.305.01	Contrib.assicur.infortunio	12.20					
740.314.01	Manutenzione cimiteri	7'555.90		25'500.00		8'989.05	
740.318.00	Prestazioni di terzi	1'828.50		2'000.00		1'134.00	
740.365.01	Spese trasporto salme	4'500.00		4'500.00		5'700.00	
740.390.01	Partecip.spese del personale	25'826.00		15'000.00		33'678.20	
740.434.01	Tasse urne e lapidi		500.00		4'000.00		1'923.35
740.436.00	Rimborsi di terzi		190.00				
75	ARGINATURE	337'340.93	217'671.15	114'000.00	20'000.00	192'296.06	26'188.75
750	ARGINATURE	337'340.93	217'671.15	114'000.00	20'000.00	192'296.06	26'188.75
750.314.01	Manutenzione	8'710.55		60'000.00		66'788.25	
750.314.02	Manutenzione diga Orden	129.60		5'000.00		3'406.85	
750.314.03	Frana Spazacaldera	13'827.63		24'000.00		21'564.33	
750.314.04	Protezione per gli anfibi Spino	25'931.55				35'610.85	
750.314.05	Argini Bondasca 2012	185'031.50					
750.318.01	Prestazione di terzi	7'368.85				35'134.50	
750.318.02	Sorgente Mulin Borgonovo	5'133.05					
750.318.03	Ripristino curnisch Soglio 1a tappa	57'000.00					
750.319.00	Diversi					396.50	
750.390.01	Partecip. spese del personale	32'616.20		25'000.00		28'787.80	
750.390.02	Partecipazione costi veicoli	1'592.00				606.98	
750.436.00	Rimborsi		3'721.65				13'543.05
750.436.01	Rimborsi protezione anfibi		77'851.75				
750.436.03	Rimborso curnisch Soglio 1a tappa		50'000.00				
750.461.01	Contributi cantonali		86'097.75		20'000.00		12'645.70
78	ALTRA PROTEZIONE AMBIENTE	17'475.05		9'000.00	1'400.00	7'205.35	
781	Eliminazione carcasse animali	17'475.05		8'500.00	1'400.00	7'005.35	
781.314.01	Manutenz. centro di raccolta	13'017.75		8'500.00		3'514.65	
781.362.01	Centro di raccolta carcasse	4'457.30				3'490.70	
781.436.00	Rimborsi				1'400.00		

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
789	Altre immissioni			500.00		200.00	
789.318.00	Stazione meteorologica Maloja			500.00		200.00	
79	SISTEMAZIONE E SVILUPPO DEL TERRITORIO	132'734.92	97'300.00	275'000.00	170'000.00	94'066.70	12'818.20
790	SISTEMAZIONE E SVILUPPO DEL TERRITORIO	132'734.92	97'300.00	275'000.00	170'000.00	94'066.70	12'818.20
790.310.01	Stampati e pubblicazioni	261.25					
790.311.01	Acquisto mobili	700.00					
790.317.01	Indennita per spese	166.50				606.40	
790.318.00	Progetto agrismo			20'000.00			
790.318.01	Strategie di sviluppo	23'025.15		40'000.00		25'258.15	
790.318.03	Pianificazioni locali	30'189.30		15'000.00		56'442.95	
790.318.04	Cave e depositi	127.00					
790.318.05	Progetto infrastrutture turis.					822.85	
790.318.06	Sviluppo area economica	19'335.20		50'000.00		6'730.45	
790.318.07	Sulla via dell'acqua Castasegna (ponte)			30'000.00			
790.318.08	Cooperazione e convivenza	25'541.12		50'000.00		241.60	
790.318.09	Vialpes vie storiche	14'691.05		40'000.00			
790.318.10	Attuazione strategie di sviluppo	3'460.95					
790.364.01	Piano direttore regionale	118.80					
790.366.00	Contributi per tetti in pioda	13'322.60		30'000.00			
790.390.01	Compensazioni interne	1'796.00				3'964.30	
790.436.01	Rimborsi		2'300.00				12'818.20
790.461.01	Contributi cantonali		40'000.00		50'000.00		
790.461.02	Sulla via dell'acqua Castasegna (ponte)				30'000.00		
790.461.03	Cooperazione e convivenza		28'200.00		50'000.00		
790.461.04	Vialpes vie storiche		26'800.00		40'000.00		
8	ECONOMIA PUBBLICA	6'756'580.92	6'226'029.94	5'698'200.00	5'090'300.00	6'493'946.98	5'929'526.27
80	AGRICOLTURA	294'346.20	98'902.60	196'500.00	115'500.00	248'581.44	154'136.95
800	AGRICOLTURA	294'346.20	98'902.60	196'500.00	115'500.00	248'581.44	154'136.95
800.300.00	Indennita, sedute e giornalieri	840.00				2'420.00	
800.303.00	Contributi previdenza sociale	69.55					
800.305.01	Contrib.assicur.infortunio	1.25					
800.311.01	Acquisto mobili e attrezzi					1'038.95	
800.312.00	Acqua, energia	179.75		500.00		394.55	
800.313.01	Materiale di consumo	1'003.30		1'000.00		73.00	
800.314.01	Manutenzione alpi	83'882.65		90'000.00		15'027.25	
800.314.04	Manutenzione altri edifici	8'000.00		10'000.00			
800.314.10	Manutenz.strade agricole	125'971.90		60'000.00		99'417.70	
800.315.01	Manutenz. mobili e attrezzi			10'000.00		232.00	
800.318.01	Assicurazioni	3'816.20				3'782.45	
800.319.05	Altre spese	92.50		5'000.00		150.00	
800.361.01	Contrib.fondo cant.epizozie	12'558.00				16'845.00	
800.361.02	Contributi per alpeggio	14'785.70				31'309.75	
800.365.00	Contributi latteria e diversi	16'767.00				38'937.00	
800.390.01	Partecip. spese del personale	24'333.00		20'000.00		37'844.65	
800.390.02	Partecipazione costi veicoli	2'045.40				1'109.14	
800.427.01	Tasse di pascolazione		11'783.95		6'000.00		3'879.25
800.427.02	Affitti pascoli		48'555.00		50'000.00		50'205.00
800.436.00	Contributi di terzi		7'768.25		9'500.00		9'657.50
800.460.01	Contrib.estivazione parte com.		30'795.40		50'000.00		51'558.20
800.480.01	Prelevamenti da fondo speciali						38'837.00
81	ECONOMIA FORESTALE	1'526'066.75	1'397'917.91	1'376'000.00	1'044'000.00	1'761'058.60	1'433'822.73
810	Progetti riorganizzazione az. forestale					9'450.05	
810.313.00	Materiale d'uso					1'064.10	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
810.318.00	Spese progetti (Costa)					6'078.70	
810.390.01	Partecipazione spese del personale					2'307.25	
811	Bosco di protezione	243'725.20	335'848.80	450'000.00	450'000.00	761'809.24	668'592.00
811.313.00	Materiale di consumo			7'500.00		7'351.85	
811.318.00	Prestazione di servizio di terzi	31'408.60		136'500.00		359'746.30	
811.390.01	Partecipazione spese del personale	190'765.00		280'000.00		364'905.80	
811.390.02	Partecipazione costi veicoli	21'551.60		26'000.00		29'805.29	
811.435.00	Vendite		133'927.50		250'000.00		423'163.70
811.461.00	Sussidi cantonali		201'921.30		200'000.00		245'428.30
812	Bosco naturale	211'355.10	132'710.81	56'000.00	50'000.00	157'932.64	203'238.45
812.313.00	Materiale di consumo			1'000.00			
812.318.00	Prestazione di servizio di terzi	76'796.70		15'000.00		80'266.85	
812.390.00	Compensazioni interne	134'558.40		40'000.00		77'665.79	
812.435.00	Vendite		67'855.81		50'000.00		69'736.95
812.439.01	Lavori per terzi		3'955.00				540.00
812.461.00	Sussidi cantonali		60'900.00				132'961.50
814	Bosco di reddito	499'458.10	446'308.80	149'000.00	232'000.00	172'213.85	117'637.00
814.312.00	Acquisto legname	1'077.20		6'000.00		540.00	
814.313.00	Materiale di consumo			5'000.00		959.10	
814.318.00	Prestazione di servizio di terzi	330'968.50		20'000.00		35'681.35	
814.318.01	Prestazione di servizio trucioli	26'551.15		40'000.00		40'226.30	
814.329.00	Diversi, sconti legname ecc.	5'500.30				1'179.80	
814.365.00	Contribui a istituzioni	32'823.95		8'000.00			
814.390.00	Compensazioni interne	33'780.00					
814.390.01	partecipazione spese del personale	62'543.00		60'000.00		80'621.80	
814.390.02	Partecipazione costi veicoli	6'214.00		10'000.00		13'005.50	
814.435.00	Vendite		300'253.90		150'000.00		26'481.75
814.435.01	Vendite trucioli		61'159.50		40'000.00		47'868.25
814.435.02	Legna d'ardere		45'259.00		42'000.00		42'395.00
814.436.00	Rimborsi		486.40				812.00
814.461.00	Sussidi cantonali		39'150.00				80.00
820	Servizio tecnico forestale	571'528.35	483'049.50	721'000.00	312'000.00	659'652.82	444'355.28
820.301.00	Salari	268'778.25		320'000.00		307'909.00	
820.303.00	Contributi assicurazioni sociali	22'042.40		25'000.00		25'260.80	
820.304.00	Cassa pensioni	22'025.25		25'000.00		25'864.90	
820.305.01	Assicurazioni infortuni	17'532.80		15'000.00		15'439.70	
820.305.02	Assicurazioni malattie	1'144.70		1'000.00		1'388.00	
820.309.00	Spese per il personale	6'080.25		10'000.00		8'841.30	
820.310.00	Materiale d'ufficio e stampati	603.70		2'000.00		2'153.25	
820.311.00	Mobili, macchinari e veicoli	9'939.90		15'000.00		21'938.15	
820.313.00	Materiale di consumo	13'499.20		10'000.00		16'800.00	
820.313.02	Carburante					24'427.60	
820.314.00	Manutenzione strade	79'548.30		50'000.00		16'660.67	
820.315.00	Manutenzioni veicoli					22'054.55	
820.315.02	Manutenzione apparati elettronici	1'407.00					
820.317.00	Rimborso spese	1'730.80		1'000.00		735.50	
820.318.01	Assicurazioni, tel. ecc			1'000.00		766.10	
820.318.05	Prestazioni di servizio di terzi	52'477.20		15'000.00		19'744.00	
820.362.00	Contributi a istituzioni	4'346.00		5'000.00		4'334.00	
820.390.01	Partecipazione spese del personale	63'783.00		190'000.00		145'335.30	
820.390.02	Partecipazione costi veicoli	6'589.60		36'000.00			
820.435.00	Vendite		12'567.10		15'000.00		19'638.40
820.436.00	Rimborsi		22'310.85		2'000.00		1'143.80
820.439.00	Lavori per terzi		10'646.55		10'000.00		78'207.10
820.461.00	Contributi Cantonali		25'549.00		35'000.00		33'779.00
820.490.00	Compensazioni interne		411'976.00		250'000.00		311'586.98
83	TURISMO	1'154'010.33	1'002'648.48	1'038'700.00	848'800.00	1'417'856.88	1'302'238.73
830	Turismo	1'105'189.30	985'270.93	990'700.00	832'000.00	1'408'834.23	1'300'908.73

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
830.300.00	Commissione CdT	4'460.00		15'000.00		12'360.00	
830.301.00	Salari	165'987.50		170'000.00		181'740.65	
830.303.00	Previdenza sociale	13'892.25		15'000.00		15'027.05	
830.304.00	Cassa pensione	6'990.90		6'000.00		7'381.10	
830.305.01	Contributo ass. infortunio	235.35		400.00		255.05	
830.305.02	Contributo ass. malattia	752.75		800.00		825.70	
830.309.00	Spese del personale	10'355.55		15'000.00		15'966.95	
830.310.00	Materiale d'ufficio	4'922.30		5'000.00		6'250.75	
830.310.01	Acquisto materiale di vendita	11'020.20		10'000.00		6'108.20	
830.311.01	Acquisto mobili e macchine	3'080.15		5'000.00		8'181.05	
830.312.00	Energia, riscaldamento e tasse	6'707.40		6'500.00		6'252.40	
830.313.00	Materiale di consumo	1'227.60		5'000.00		2'590.10	
830.313.01	Insegne pubblicitarie /segnalazioni					366.00	
830.313.02	Carburanti					9'915.40	
830.314.00	Manutenzione ponylift					20'975.35	
830.314.01	Manutenzione battipista					6'912.05	
830.314.02	Manutenzioni infr. turistiche					225.20	
830.315.01	Manutenzione fotocopiatrice	3'080.65		2'500.00		849.20	
830.315.03	Manutenzione elaboratore eletr.			2'000.00		140.00	
830.316.00	Affitti					600.00	
830.317.01	Rimborso spese	1'774.95					
830.318.01	Prestazioni di terzi	1'468.70		1'500.00		14'235.85	
830.318.02	Attività marketing	200'629.90		215'000.00		265'381.08	
830.318.021	Enjoy Switzerland	57'555.20					
830.318.03	Telecomunicazioni, porti	11'397.70		13'000.00		16'324.57	
830.318.04	Assicurazioni			2'500.00		2'400.00	
830.318.05	Contributi a manifestazioni esterne					150.00	
830.318.07	Pacchetti turistici/nuove offerte	159'416.15		157'500.00		158'520.80	
830.319.00	Spese diverse	9'633.95		5'000.00		4'971.30	
830.331.01	Ammortamento ponylift					27'704.10	
830.332.00	Ammortamento straordinario ponylift					50'000.00	
830.360.00	Contributo IVA	4'101.05		3'000.00		4'644.88	
830.365.00	Contributo trasporti pubblici	41'497.10		40'000.00		36'690.65	
830.365.02	Contrib.a Destinazione Engadin St.Moritz	304'726.00		275'000.00		335'404.40	
830.380.00	Versamento al finanziamento speciale	60'000.00					
830.390.00	Compensazioni interne (operai)	276.00				155'049.95	
830.390.01	Comp. interne	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
830.390.02	Partecipazione costi veicoli					14'434.45	
830.427.01	Pigione scibar Orden						990.00
830.434.00	Entrate ponylift						15'825.50
830.434.01	Tasse soggiorno		473'640.68		500'000.00		502'544.65
830.434.02	Tassa promovimento turistico		146'429.60		95'000.00		94'195.90
830.434.03	Vendite materiale sportello		9'922.55		20'000.00		17'454.00
830.434.04	Tassa trasporti pubblici/Maloja		37'667.65		40'000.00		38'104.10
830.434.05	Tasse vignette sci di fondo						42'857.05
830.435.01	Nuove offerte turistiche/pacchetti		185'366.26		175'000.00		175'850.40
830.436.00	Entrate diverse		4'009.70		2'000.00		2'784.40
830.436.01	Rimborsi		2'921.70				3'719.85
830.436.02	Rimborsi IPG		1'504.50				
830.461.01	Contributo cantonale Enjoy Switzerland		4'490.00				98'000.00
830.461.02	Aiuto Svizzero alla Montagna Enj. Switz.		43'971.50				
830.463.01	Contributi dal fondo ewz						100'000.00
830.463.02	Contributo fondo Maloja		60'000.00				
830.480.00	Prelevamento dal finanziamento speciale		15'119.99				206'015.88
830.490.01	Interessi calcolatori		226.80				2'567.00
831	Parcchegi barche		1'330.00	1'500.00	1'800.00	9'022.65	1'330.00
831.313.01	Materiale di consumo			500.00		909.35	
831.314.01	Manutenzione parcheg. barche			1'000.00			
831.390.01	Partecip.spese del personale					8'113.30	
831.431.01	Tasse barche		1'330.00		1'800.00		1'330.00

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
832	Turismo ponylift	48'821.03	16'047.55	46'500.00	15'000.00		
832.301.00	Salari ponylift	12'957.00		15'000.00			
832.303.00	Previdenza sociale	1'072.60		1'200.00			
832.305.01	Contrib. ass. infortuni	14.80		100.00			
832.305.02	Contrib. ass. malattia	60.20		200.00			
832.309.00	Spese del personale	96.00					
832.310.01	Materiale ufficio, abbonamenti	1'236.60					
832.312.01	Acqua, energia e tasse	920.15					
832.313.01	Materiale di consumo	386.95					
832.314.00	Manutenzione ponylift	2'133.75					
832.318.01	Prestazioni di terzi, tel. ecc	13'242.75		15'000.00			
832.319.00	Spese diverse	264.00					
832.331.01	Ammortamento ponylift			15'000.00			
832.360.00	Contributo IVA	462.23					
832.390.01	Compensazioni interne (operai)	14'925.00					
832.390.02	Compensazioni interne (veicoli)	1'049.00					
832.434.00	Entrate ponylift		12'492.55		15'000.00		
832.436.00	Rimborsi		3'555.00				
86	AZIENDA ELETTRICA	3'564'731.90	3'564'731.90	2'922'000.00	2'922'000.00	2'865'763.81	2'865'763.81
861	Approvvig.energia: utilizzazione rete	1'358'852.10	1'358'852.10	1'021'000.00	1'021'000.00	1'142'242.86	1'142'242.86
861.311.01	Acquisto apparati misurazione			500.00		9'220.00	
861.313.00	Materiale di consumo	5'039.75		70'000.00		26'281.43	
861.314.01	Manutenzione impianti e immobili	42'374.66		170'000.00		70'192.08	
861.315.00	Manutenzione degli apparati			20'000.00			
861.318.03	Controllo installazioni	94'065.96		55'000.00		52'227.85	
861.318.04	Assicurazioni	153.95				155.90	
861.318.05	Prestazioni di terzi	127'659.26		170'000.00		118'211.34	
861.318.20	Swissgrid prestazioni di rete	95'026.65		145'000.00		156'453.78	
861.318.21	Swissgrid finanz.costi supplm.KEV	103'174.90		100'000.00		106'272.15	
861.319.00	Altre spese	430.00		5'000.00		180.00	
861.331.01	Ammortamento ordinario	55'924.70		70'000.00		66'432.15	
861.332.01	Ammortamento straordinario	205'950.05					
861.380.01	Versamento a finanziam.speciale	493'521.82		160'500.00		491'067.32	
861.390.01	Compensaz.spese personale	122'377.00		40'000.00		36'009.06	
861.390.02	Interessi calcolatori	9'191.90		10'000.00		9'539.80	
861.390.03	Partecipazione costi veicoli	3'961.50		5'000.00			
861.434.01	Rimunerazione per utilizzazione rete		323'548.80				
861.434.02	Trasporto energia		493'743.00				585'616.54
861.434.03	Tassa base		279'644.00		500'000.00		275'752.60
861.434.20	Swissgrid prestazioni di rete		113'558.15		145'000.00		168'663.13
861.434.21	Swissgrid finanz.costi suppl.		111'099.20		100'000.00		87'846.19
861.435.01	Vendite materiale		7'044.60		10'000.00		8'608.80
861.436.00	Rimborsi		11'645.55				
861.490.02	Interessi calcolatori		18'568.80		16'000.00		15'755.60
865	Approvvig.energia: fornitura di energia	1'859'285.40	1'859'285.40	1'601'000.00	1'601'000.00	1'372'280.45	1'372'280.45
865.312.00	Acquisto energia	1'664'541.70		1'500'000.00		1'624'211.45	
865.312.01	Bonifico trasporto secondo contratto					-334'974.00	
865.312.02	Fondo energia rinnovabile	105'365.90					
865.312.20	Energia gratuita e di favore	80'449.80		75'000.00		83'043.00	
865.360.00	Decurtazione IVA anno precedente	8'928.00					
865.390.00	Partecipazione spese del personale			26'000.00			
865.435.01	Vendita energia		1'416'140.65		1'550'000.00		911'804.85
865.435.02	Tassa base						480.00
865.436.00	Rimborsi		9'513.05				14'200.00
865.480.01	Prelievo da finanz.speciale		369'186.90		51'000.00		382'356.55
865.480.02	Prelievo da finanz. spec. Soglio		64'444.80				63'439.05
866	Gestione centraline elettriche	346'594.40	346'594.40	300'000.00	300'000.00	351'240.50	351'240.50

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
866.314.01	Manutenzione impianti e immobili	2'691.20		10'000.00		588.75	
866.331.01	Ammortamenti	217'394.30		250'000.00		249'285.55	
866.332.01	Ammortamenti straordinari	93'899.80				64'056.90	
866.390.00	Interessi calcolatori			40'000.00			
866.390.02	Interessi calcolatori	32'609.10				37'309.30	
866.435.01	Ricavo centralina Bondo		282'302.80		250'000.00		285'524.15
866.435.02	Ricavo centralina Soglio		64'291.60		50'000.00		65'716.35
87	Campeggi	217'425.74	161'829.05	165'000.00	160'000.00	200'686.25	173'564.05
870	Campeggi	217'425.74	161'829.05	165'000.00	160'000.00	200'686.25	173'564.05
870.301.00	Salari	37'246.90		40'000.00		39'657.30	
870.303.00	Previdenza sociale	3'083.50		3'200.00		3'279.00	
870.304.00	Cassa pensione	1'005.85		1'200.00		2'247.60	
870.305.00	Assicurazioni per il personale			100.00		235.85	
870.305.01	Contributo assicurazione infortunio	55.35					
870.305.02	Contributo assicurazione malattia	140.70					
870.310.01	Materiale ufficio e stampati	610.20		500.00			
870.311.01	Acquisto mobili e attrezzi	11'590.30		5'000.00		447.45	
870.312.01	Energia, acqua e rifiuti	12'848.10		10'000.00		10'529.00	
870.313.01	Materiale di consumo	8'807.05		8'000.00		7'284.15	
870.314.01	Manutenzione fabbricati	18'387.35		20'000.00		972.10	
870.314.02	Manutenzione areali	2'354.60		5'000.00		13'528.40	
870.318.00	Concetto campeggi			1'000.00		336.65	
870.318.01	Uscite diverse, propaganda ecc.	4'047.35		10'000.00		8'275.55	
870.318.02	Telefoni e altre spese	1'562.49		3'000.00		3'147.38	
870.331.01	Ammortamenti	54'277.30				54'408.60	
870.360.00	Contributo alla Confederazione IVA	2'768.40		3'000.00		3'639.00	
870.363.00	Tasse di cura e forfetaria	15'898.00		15'000.00		16'436.00	
870.390.02	Partecipazione costi veicoli	2'963.80		5'000.00		1'350.63	
870.390.03	Partecipazione spese del personale	39'778.50		35'000.00		34'911.55	
870.427.00	Affitto campeggio Maloja		30'000.00		30'000.00		30'000.00
870.434.01	Entrate campeggio Bondo		35'842.70		30'000.00		35'542.60
870.434.02	Entrate campeggio Vicosoprano		95'986.35		100'000.00		107'744.00
870.436.01	Rimborsi IPG						277.45
9	FINANZE E IMPOSTE	3'186'268.42	10'151'905.17	1'436'500.00	9'036'400.00	3'015'084.24	10'005'410.05
90	IMPOSTE COMUNALI	15'817.45	6'909'144.17	15'500.00	5'841'000.00	15'263.90	6'690'767.51
900	IMPOSTE COMUNALI	15'817.45	6'909'144.17	15'500.00	5'841'000.00	15'263.90	6'690'767.51
900.318.01	Spese fatturazione	15'533.95		15'000.00		14'877.35	
900.318.02	Spese diverse					35.00	
900.340.01	Acquisto targhette cani	283.50		500.00		351.55	
900.400.10	Imposta sul reddito		2'434'449.25		2'400'000.00		2'619'518.35
900.400.11	Imposta sul versam. capitali		64'172.00		25'000.00		61'776.00
900.400.20	Imposta sulla sostanza		668'307.00		650'000.00		660'063.00
900.400.40	Imposta alla fonte		439'284.56		300'000.00		404'914.59
900.400.50	Imposte suppletorie e penali		2'798.00				2'344.00
900.401.01	Imposte persone giuridiche		1'272'075.55		1'200'000.00		1'352'528.50
900.402.01	Imposta fondiaria		925'473.00		500'000.00		508'957.00
900.402.02	Imposta fondiaria pers.giurid. ewz		132'526.35		200'000.00		218'045.00
900.403.01	Imposta sul plusvalore immob.		565'097.96		200'000.00		289'994.62
900.404.01	Imposta sui trapassi immobil.		279'094.60		300'000.00		411'095.70
900.405.01	Imposte di eredita e donazione		36'063.90		10'000.00		3'939.00
900.406.01	Imposta sul dispendio		83'597.00		50'000.00		151'103.00
900.406.02	Imposta sui cani		6'205.00		6'000.00		6'488.75
92	CONGUAGLIO FINANZIARIO	135'167.00	470'000.00	60'000.00	470'000.00	523'715.75	365'000.00
920	CONGUAGLIO FINANZIARIO	135'167.00	470'000.00	60'000.00	470'000.00	523'715.75	365'000.00
920.341.02	Contr.fondo conguaglio cantonale	135'167.00		60'000.00		143'715.75	
920.363.01	Contributo al fondo Bregaglia					15'000.00	

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
920.370.01	Contributi a diversi					365'000.00	
920.469.00	Fondo Bregaglia ewz		470'000.00		470'000.00		
920.470.01	Contributi fondo ewz						365'000.00
93	PARTECIPAZIONE ALLE ENTRATE DI ALTRI ENTI PUBBLICI	1'677'843.10	2'504'217.40	30'000.00	2'501'500.00	139'047.80	2'538'939.30
932	Monopoli e patenti		12'216.70		12'000.00		10'265.50
932.410.01	Permessi esercizi pubblici		860.00		1'500.00		1'580.00
932.410.03	Tavole pubblicitarie		374.00		500.00		500.00
932.410.04	Occupazione terreni		10'917.70		10'000.00		8'185.50
932.410.05	Targhe motorini		65.00				
933	Partecipazione comunale	1'500'000.00					
933.390.00	Contributo interessenza pubblica acquedotto	1'500'000.00					
934	Concessioni idriche	152'699.35	2'279'771.15	20'000.00	2'260'000.00	125'829.30	2'311'455.40
934.360.01	Inden.salv.paesaggio	152'699.35		20'000.00		125'829.30	
934.410.01	Canone acqua EWZ		2'106'598.00		2'100'000.00		2'106'598.00
934.410.02	Canone acqua St.Moritz		31'003.00		35'000.00		31'119.00
934.410.03	Canone acqua KHR		61'720.35		50'000.00		87'279.90
934.410.04	Ricavo energia grat.e favore		80'449.80		75'000.00		86'458.50
935	Altre concessioni	25'143.75	212'229.55	10'000.00	229'500.00	13'218.50	217'218.40
935.316.00	Affitti deponia Löbbia	12'777.75					
935.318.01	Controlli e misurazioni cava Böcc	12'366.00		10'000.00		13'218.50	
935.410.01	Concessione Kieswerk Val Torta		5'847.45		60'000.00		42'355.05
935.410.02	Concessioni Diavolezza		120'000.00		120'000.00		120'000.00
935.410.03	Concessione cava Bocc e Scalett		40'000.00		40'000.00		40'000.00
935.410.04	Concessione per deposito Cavril		1'092.00		5'000.00		6'942.00
935.410.05	Concessione Kieswerk Casaccia		40'790.10				3'421.35
935.427.01	Affitto compostaggio Dangal		4'500.00		4'500.00		4'500.00
94	GESTIONE DEL PATRIMONIO E DEI DEBITI	163'649.11	268'543.60	201'000.00	223'900.00	231'432.56	410'703.24
940	Interessi	157'847.51	196'128.40	123'000.00	131'500.00	158'053.95	181'724.04
940.320.01	Interes.passivi impegni corr.	1'249.70				959.55	
940.322.01	Interes.pass.imp.med/lung.scad	99'152.75		80'000.00		101'357.80	
940.323.01	Diminuzione del patrimonio finanziario	2'380.00				3'570.00	
940.380.02	Interessi su fondi	3'151.30		3'000.00		3'761.60	
940.390.03	Interessi calcolatori interni	51'913.76		40'000.00		48'405.00	
940.420.01	Interessi attivi conti corr.		12'146.70		10'000.00		22'499.73
940.420.02	Interessi attivi titoli		29'313.65		10'000.00		7'955.01
940.422.00	Dividendi		3'375.00		3'500.00		3'168.75
940.424.01	Aumento sost.patrim.finanz.						1'610.25
940.429.01	Interessi di mora		22'850.75		8'000.00		16'160.10
940.490.03	Interessi calcolatori interni		128'442.30		100'000.00		130'330.20
942	Immobili patrimonio finanziario	5'801.60	72'415.20	78'000.00	92'400.00	73'378.61	228'979.20
942.311.00	Acquisto mobili e attrezzi			5'000.00		5'549.65	
942.312.00	Acqua, energia, riscaldamento			1'000.00			
942.314.00	Manutenzione immobili	3'482.50		70'000.00		66'051.66	
942.315.00	Manutenzione mobili	107.10					
942.318.00	Tasse, assicurazioni	1'672.80		2'000.00		1'777.30	
942.390.01	Compensazioni interne	539.20					
942.423.01	Pigioni diversi immobili		450.00				2'245.00
942.423.02	Pigione Tamagn		14'905.20		14'800.00		15'010.20
942.423.03	Pigione Prestin		4'500.00		25'000.00		31'834.00
942.423.04	Pigione Bogo		6'000.00		6'000.00		6'000.00
942.423.05	Pigione Bona		4'800.00		4'800.00		4'800.00
942.423.06	Pigione Brentan		18'000.00		18'000.00		18'000.00

Conto	Conto gestione corrente Struttura funzionale GC	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Spese	Ricavi	Uscite	Entrate	Spese	Ricavi
942.423.07	Pigione Lisetta		11'160.00		11'200.00		11'160.00
942.423.08	Pigione Bricalli		2'400.00		2'400.00		2'400.00
942.423.09	Pigione Vetsch		10'200.00		10'200.00		10'200.00
942.424.00	Vendita terreni						74'400.00
942.429.00	Altri redditi						52'930.00
98	AMMORTAMENTI	1'193'791.76		1'130'000.00		2'105'624.23	
980	Ammortamenti del patrimonio finanziario	46'984.21		30'000.00		38'403.26	
980.330.01	Perdite debitori	46'984.21		30'000.00		38'403.26	
981	Ammortamento del patrimonio amministrativo	1'146'807.55		1'100'000.00		2'067'220.97	
981.331.01	Beni reali	334'011.10		500'000.00		339'559.25	
981.332.01	Ammortamenti straordinari	812'796.45		600'000.00		1'727'661.72	

Comune di Bregaglia
3.1 RENDICONTO DEGLI INVESTIMENTI - RIASSUNTO PER GENERE

	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
USCITE INVESTIZIONE	4'998'259.78		8'530'000		3'267'547.29	
50 Investimenti in beni materiali	4'859'591.13		8'340'000		3'134'861.24	
58 Altre uscite da attivare	138'668.65		190'000		132'686.05	
RICAVI INVESTIZIONE		2'968'478.65		3'338'000		1'446'520.70
60 Alienazione di beni materiali		128'499.75		830'000		95'875.00
61 Contributi d'utilizzazione e indennità per benefici		2'241'811.50		1'730'000		396'345.45
62 Rimborso di prestiti e partecipazioni		0.00		220'000		0.00
63 Rimborsi per beni materiali		0.00		0		20'000.00
66 Contributi per investimenti propri		598'167.40		558'000		934'300.25
INVESTIMENTI NETTI		2'029'781.13		5'192'000		1'821'026.59
MAGGIOR ENTRATA						

Comune di Bregaglia
3.2 RENDICONTO DEGLI INVESTIMENTI - RIASSUNTO PER FUNZIONE

	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
0 Amministrazione generale	19'575.80	0.00	750'000	0	96'750.50	0.00
saldo		19'575.80		750'000		96'750.50
1 Sicurezza pubblica	23'212.95	23'976.20	90'000	35'000	11'684.25	0.00
saldo	763.25			55'000		11'684.25
2 Educazione	425'712.00	15'000.00	1'000'000	0	46'683.55	0.00
saldo		410'712.00		1'000'000		46'683.55
3 Cultura e tempo libero	123'900.25	73'000.00	390'000	200'000	234'838.70	0.00
saldo		50'900.25		190'000		234'838.70
6 Traffico	746'473.15	70'210.00	1'155'000	70'000	622'961.15	22'000.00
saldo		676'263.15		1'085'000		600'961.15
7 Sistemazione ambiente e territorio	2'121'087.49	805'107.75	2'375'000	583'000	1'325'843.84	1'122'937.65
saldo		1'315'979.74		1'792'000		202'906.19
8 Economia pubblica	289'467.39	360'134.70	860'000	290'000	696'036.60	205'708.05
saldo	70'667.31			570'000		490'328.55
9 Finanze e imposte	1'248'830.75	1'621'050.00	1'910'000	2'160'000	232'748.70	95'875.00
saldo	372'219.25		250'000			136'873.70
Total uscite	4'998'259.78		8'530'000		3'267'547.29	
Total entrate		2'968'478.65		3'338'000		1'446'520.70
INVESTIMENTI NETTI		2'029'781.13		5'192'000		1'821'026.59
MAGGIOR ENTRATA						

Conto	Denominazione	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
	Totale	5'014'867.78	2'985'086.65	8'530'000.00	3'338'000.00	3'267'547.29	1'446'520.70
	Spese netto		2'029'781.13		5'192'000.00		1'821'026.59
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	19'575.80		750'000.00		96'750.50	
07	Edifici amministrativi	19'575.80		750'000.00		96'750.50	
070	Casa comunale	19'575.80		750'000.00		96'750.50	
070.503.01	Ristrutturazione cancelleria Bondo	19'575.80				52'152.05	
070.503.02	Albi pubblici					44'598.45	
070.503.05	Risanamento casa Plef Vicosoprano			750'000.00			
1	SICUREZZA PUBBLICA	23'212.95	23'976.20	90'000.00	35'000.00	11'684.25	
10	PROTEZIONE GIURIDICA	23'212.95	23'976.20	90'000.00	35'000.00	11'684.25	
100	PROTEZIONE GIURIDICA					2'600.85	
100.582.01	Misurazioni e demarcazioni					2'600.85	
101	Misurazione e demarcazione	23'212.95	23'976.20	90'000.00	35'000.00	9'083.40	
101.582.06	Misuraz. catastali Bregaglia lotto 1					4'800.00	
101.582.07	Misuraz. ufficiale lotto 2	23'212.95		90'000.00		4'283.40	
101.661.05	Contributi lotto 2				35'000.00		
101.669.01	Contributi di privati e comune al lotto 3 Bondo		23'976.20				
2	EDUCAZIONE	425'712.00	15'000.00	1'000'000.00		46'683.55	
21	SCUOLA PUBBLICA	425'712.00	15'000.00	1'000'000.00		46'683.55	
217	Scuola Pubblica	425'712.00	15'000.00	1'000'000.00		46'683.55	
217.503.02	Risanamento asilo Vicosoprano	425'712.00		1'000'000.00		46'683.55	
217.669.01	Contributi diversi		15'000.00				
3	CULTURA E TEMPO LIBERO	123'900.25	73'000.00	390'000.00	200'000.00	234'838.70	
33	PARCHI PUBBLICI E SENTIERI	123'900.25	73'000.00	290'000.00	200'000.00		
330	Parchi pubblici e sentieri	123'900.25	73'000.00	290'000.00	200'000.00		
330.501.04	Sentiero Plan Curtinacc-Brüsciabräga	22'472.10		90'000.00			
330.501.07	Passo del Settimo	101'428.15					
330.503.01	Parco avventura Maloja			200'000.00			
330.623.01	Contributi parco avventura Maloja				200'000.00		
330.669.00	Contributi per sentiero Settimo		73'000.00				
35	Attività tempo libero			100'000.00		234'838.70	
350	Cultura e attività tempo libero			100'000.00		234'838.70	
350.503.01	Restauro San Gaudenzio					80'000.00	
350.503.02	Centro Giacometti			100'000.00		150'000.00	
350.505.01	Sentiero Plan Curtinacc-Brüsciabräga					4'838.70	
6	T R A F F I C O	746'473.15	70'210.00	1'155'000.00	70'000.00	622'961.15	22'000.00
61	STRADE CANTONALI	251'708.90		300'000.00			
610	Strade cantonali	251'708.90		300'000.00			
610.501.02	Strada cantonale Maloja 2a tappa	251'708.90		300'000.00			
62	STRADE COMUNALI	494'764.25	70'210.00	855'000.00	70'000.00	622'961.15	22'000.00

Conto	Denominazione	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
620	Strade comunali	486'511.40	210.00	415'000.00	70'000.00	503'145.90	12'000.00
620.501.02	Strada Muntegn Vicosoprano					31'479.40	
620.501.03	Strada Plev Castasegna					34'428.45	
620.501.04	Strada Soglio Palazzo Salis					33'791.20	
620.501.05	Strada Nortac Bondo	116'469.95				192'744.00	
620.501.06	Piazzale Casaccia					5'000.00	
620.501.07	Strada Sot al Cengal Soglio	47'804.30				11'328.40	
620.501.11	Risanamento strada Valer, Coltura	223'481.45		285'000.00		9'180.00	
620.501.12	Risanamento strada La Porta	67'001.30		20'000.00		100'920.00	
620.501.14	Strada di quartiere Cancai					31'159.45	
620.501.16	Strada zona scuola Soglio	31'754.40		10'000.00		53'115.00	
620.501.22	Risanamento strada San Pietro			100'000.00			
620.629.01	Contributi per strada Valer Coltura				20'000.00		
620.661.00	Contributi cantonali		210.00				12'000.00
620.661.04	Contributi per strada San Pietro				50'000.00		
623	Parcheggi	2'484.75	70'000.00	440'000.00		117'570.05	10'000.00
623.501.01	Posteggi Soglio	2'484.75		300'000.00		89'515.80	
623.501.02	Piazzale Fanconi					10'945.20	
623.501.03	Parcheggio Baldini					17'109.05	
623.501.04	Parcheggio Montaccio			70'000.00			
623.501.05	Parcheggio Borgonovo			70'000.00			
623.610.01	Contributi sostitutivi per parcheggi		70'000.00				10'000.00
624	ILLUMINAZIONE PUBBLICA	5'768.10				2'245.20	
624.503.01	Illuminazione pubblica	5'768.10				2'245.20	
7	PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E SISTEMAZIONE DEL TERRITORIO	2'137'695.49	821'715.75	2'375'000.00	583'000.00	1'325'843.84	1'122'937.65
70	APPROVVIGIONAMENTO IDRICO	1'682'246.25	344'601.40	1'525'000.00	348'000.00	631'194.55	568'544.25
700	APPROVVIGIONAMENTO IDRICO	1'682'246.25	344'601.40	1'525'000.00	348'000.00	631'194.55	568'544.25
700.501.03	Acquisto contatori acqua			150'000.00		1'050.00	
700.501.05	Acquedotto Val d'Albigna	316'627.75				11'019.25	
700.501.07	Acquedotto Soglio zona scuola	47'870.60		5'000.00		59'720.40	
700.501.09	Acquedotto Muntegn Vicosoprano					12'189.60	
700.501.10	Risanamento acquedotto Isola	380'273.00		600'000.00		20'398.30	
700.501.11	Acquedotto Valer	85'951.35		170'000.00		3'400.00	
700.501.12	Acquedotto La Porta	49'634.35				37'377.80	
700.501.14	Acquedotto Not/Fop Roticcio	566'946.25		600'000.00		486'039.20	
700.509.00	Contatori acqua	234'942.95					
700.609.00	Rimborsi contatori		1'389.00				
700.610.01	Tasse allacciamento		316'301.40		175'000.00		108'470.25
700.661.01	Contributi per acquedotto Montaccio		3'810.00				91'558.00
700.661.02	Contributi acquedotto Bondo						177'976.00
700.661.03	Contributi acquedotto Castasegna						45'246.00
700.661.04	Contr. acquedotto Curtin Piazza d'Zott						21'559.00
700.661.05	Sussidi acquedotto Val Albigna						115'128.00
700.661.06	Contributi ac. zona scuola Soi		16'608.00				8'607.00
700.661.07	Contributi acquedotto Isola				50'000.00		
700.661.08	Contributi acquedotto Not/Fop				100'000.00		
700.661.09	Contributo acquedotto Valer				23'000.00		
700.661.10	Contributo acquedotto La Porta		6'493.00				
71	ELIMINAZIONE DELLE ACQUE LURIDE	215'450.25	311'317.30	650'000.00	235'000.00	209'410.55	199'037.15
710	Canalizzazione e Idal	215'450.25	311'317.30	650'000.00	235'000.00	209'410.55	199'037.15
710.501.02	Collettore Casaccia-Stampa 1a tappa	23'460.15		500'000.00		17'395.10	
710.501.03	Allaccio Camping Maloja					18'818.40	
710.501.04	Canalizzazione Muntegn	8'319.35				16'421.20	

Conto	Denominazione	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
710.501.06	Canalizzazione Maloja 1a tappa					20'253.60	
710.501.07	Risanamento canalizzazione Valer Coltura	123'746.95		145'000.00		5'100.00	
710.501.08	Risanamento canalizzazione La Porta	37'223.30				56'066.70	
710.501.09	Risanamento Palazzo Salis Soglio					22'814.80	
710.501.11	Canalizzazione zona scuola Soglio	22'350.35		5'000.00		43'932.40	
710.501.12	PGS Stampa-Maloja Conto Com. Stampa 501.02	350.15				8'608.35	
710.610.01	Tasse allaccio		311'317.30		225'000.00		199'037.15
710.661.01	Contributo canalizzazione Valer				10'000.00		
72	ELIMINAZIONE RIFIUTI	82'286.70		100'000.00		12'171.90	
720	ELIMINAZIONE RIFIUTI	82'286.70		100'000.00		12'171.90	
720.501.01	Contentori seminterrati per rifiuti	82'286.70		100'000.00			
720.509.00	Concetto smaltimento rifiuti					12'171.90	
75	ARGINATURE		90'000.00			348'442.85	310'356.25
750	ARGINATURE		90'000.00			348'442.85	310'356.25
750.501.02	Progetto Val Madris					116'482.30	
750.501.03	Briglie Danghel e alveo Promontogno					231'960.55	
750.661.01	Contributi cantone Bondasca						186'606.25
750.664.01	Contributo briglie Dangal						123'750.00
750.669.01	Contributo ewz arginature Madris		90'000.00				
79	SISTEMAZIONE DEL TERRITORIO	157'712.29	75'797.05	100'000.00		124'623.99	45'000.00
790	SISTEMAZIONE DEL TERRITORIO	157'712.29	75'797.05	100'000.00		124'623.99	45'000.00
790.503.01	Sulla Via dell'acqua (ponte Cast.)	29'599.24				2'145.67	
790.509.00	Progetto agrismo	12'657.35				1'476.52	
790.581.07	Revisione pianf. Vicosoprano	45'784.00				54'452.95	
790.581.09	Progetto Creista, Maloja					8'828.45	
790.581.11	Revisione pianificazione Maloja	194.85				230.25	
790.581.12	Rev. pianificazione Kulm	542.70				469.35	
790.581.13	Revisione pdr e pianificazioni locali	68'934.15		100'000.00		42'320.80	
790.581.14	Piano di quartiere Brentan					14'700.00	
790.631.01	Contributi per piano direttore PDR						20'000.00
790.661.02	Sulla via dell'acqua della Maira alla Mera		10'000.00				
790.662.00	Contributi progetto agrismo						25'000.00
790.669.01	Contributi privati per PQ Cancai Vicosoprano		65'797.05				
8	ECONOMIA PUBBLICA	289'467.39	360'134.70	860'000.00	290'000.00	696'036.60	205'708.05
80	AGRICOLTURA	82'192.95	10'000.00	660'000.00	200'000.00	67'061.45	
800	Agricoltura	82'192.95	10'000.00	660'000.00	200'000.00	67'061.45	
800.501.03	Risanamento alpe Bernina cascina vecchia			200'000.00			
800.503.01	Risanamento Cad'Starnam					66'853.00	
800.503.02	Risanamento alpe Bernina (Sopra)	1'956.00		160'000.00		208.45	
800.503.04	Risanamento Maroz d'Ora	80'236.95		300'000.00			
800.661.01	Contributo alpe Bernina cascina vecchia				150'000.00		
800.661.02	Contributo cantone alpe Maroz d'Ora				50'000.00		
800.666.01	Contributo alpe Bernina cascina vecchia		10'000.00				
81	ECONOMIA FORESTALE	185'370.05	299'881.15	150'000.00	90'000.00	382'325.00	126'870.00
811	BOSCO DI PROTEZIONE	185'370.05	205'981.95	150'000.00	90'000.00	382'325.00	126'870.00
811.501.00	Strade forestali	185'370.05		150'000.00		382'325.00	

Conto	Denominazione	Rendiconto 2012		Preventivo 2012		Rendiconto 2011	
		Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
811.661.00	Contributi cantonali		205'981.95		90'000.00		126'870.00
820	SERVIZIO TECNICO FORESTALE		93'899.20				
820.661.00	Contributi cantonali		93'899.20				
83	TURISMO	7'156.95	6'060.75	50'000.00		126'297.05	
832	TURISMO PONYLIFT	7'156.95	6'060.75	50'000.00		126'297.05	
830.501.01	Ponylift Maloja	596.20				126'297.05	
832.501.02	Collegamento Aela - Ponylift Maloja	6'560.75		50'000.00			
832.601.01	Rimborsi collegamento Aela-Ponylift		6'060.75				
86	AZIENDA ELETTRICA	14'747.44	44'192.80			86'075.80	78'838.05
860	AZIENDA ELETTRICA					7'744.80	-660.00
860.501.03	Impianti elettr. strada Muntegn					7'744.80	
860.610.02	Tasse allacc.riscald.elettrico						-660.00
861	Azienda elettrica	14'747.44	44'192.80			78'331.00	79'498.05
861.501.01	Cavo La Porta-Nosa Dona	14'747.44				12'291.80	
861.501.04	Imp. elettrico Muntegn					2'119.35	
861.501.05	Piazza Casaccia					63'919.85	
861.610.01	Tassa allaccio		40'492.80				65'359.90
861.610.02	Tassa allaccio riscald. elettrico		3'700.00				14'138.15
87	CAMPEGGI					34'277.30	
870	CAMPEGGI					34'277.30	
870.501.01	Campeggio Maloja					34'277.30	
9	FINANZE E IMPOSTE	1'248'830.75	1'621'050.00	1'910'000.00	2'160'000.00	232'748.70	95'875.00
94	Immobili del patrimonio finanziario	1'248'830.75	1'621'050.00	1'910'000.00	2'160'000.00	232'748.70	95'875.00
942	Immobili del patrimonio finanziario	1'248'830.75	1'621'050.00	1'910'000.00	2'160'000.00	232'748.70	95'875.00
942.500.01	Acquisto terreni parcella militare			580'000.00			
942.503.01	Mota Farun Maloja	1'248'830.75		1'330'000.00		232'748.70	
942.600.01	Vendita parcella militare				580'000.00		
942.600.02	Vendita terreni		121'050.00		250'000.00		95'875.00
942.610.01	Prelevamento dal fondo abitazioni secondarie		1'500'000.00		1'330'000.00		

Comune di Bregaglia
5 SVILUPPO DEL PATRIMONIO AMMINISTRATIVO / Ammortamenti 2012

Conto	Bilancio	Investimenti		Ammortamenti		Bilancio	
	01.01.2012	Aumento	Diminuzione	ordinario	straordinari	31.12.2012	
141.01	Sottostrutture: strade forestali	37'092.50	610'127.05	299'881.15	46'185.00	301'153.40	
141.02	Sentiero passo Settimo	0.00	101'428.15	73'000.00		28'428.15	
141.03	Strada cantonale Maloja 2a ta.	0.00	251'708.90			251'708.90	
141.05	Campeggio Maloja; infrastrutt.	542'772.65			54'277.30	488'495.35	
141.06	Ponylift Maloja: infrastrutture	325'633.55	7'156.95	6'060.75	32'563.40	94'166.35	200'000.00
141.11	Progetto sistemazione acquad.	395'912.45			39'591.20		356'321.25
141.12	Parte acquedotto Castasegna	131'570.30			13'157.00		118'413.30
141.20	Acquedotti comunali terminati	1'430'032.18		3'810.00	143'003.20	1'283'218.98	0.00
141.26	Contatori acqua	89'383.40	234'942.95	1'389.00	8'938.30		313'999.05
141.32	Canalizzazione Soglio	170'900.00			17'090.00		153'810.00
141.35	Progetto acquedotto Albigna	1'528'655.35	316'627.75		152'865.50	216'781.02	1'475'636.58
141.36	Progetti ARA	27'479.25			2'747.90		24'731.35
141.37	Progetto strada Muntegn	200'000.00			20'000.00	80'000.00	100'000.00
141.40	Impianto azienda elettrica	275'494.45			27'549.40		247'945.05
141.41	Cavo elettrico Maloja-Sils	70'000.00			7'000.00	63'000.00	0.00
141.42	Planificazione QS acqua	15'263.90			1'526.40		13'737.50
141.43	Centralina Bondo	2'173'943.10			217'394.30	93'899.80	1'862'649.00
141.45	Acquedotto Curtin Piazza d'Zott	292'014.20			29'201.40		262'812.80
141.46	Cava elettrico Bondo	116'000.00			11'600.00	104'400.00	0.00
141.51	Sentiero Plan Curtinacc-Brüschb.	8'712.30	22'472.10		871.20		30'313.20
141.52	Parcheggi Soglio	179'687.05	2'484.75		17'968.70		164'203.10
141.53	Strada Plev Castasegna	0.00	10'000.00		10'000.00		0.00
141.54	Acquedotto Muntegn	184'675.80			18'467.60		166'208.20
141.55	Fognatura Muntegn	130'909.45	8'319.35		13'090.90		126'137.90
141.56	Illuminazione pubblica Muntegn	45'656.65			4'565.70	41'090.95	0.00
141.57	Piazzale Casaccia	27'500.00			2'750.00	24'750.00	0.00
141.58	Strada Sot al Cangal Soglio	51'654.00	47'804.30		5'165.40		94'292.90
141.59	Strada di quartiere Cancai	55'720.35	-50'148.35		5'572.00		0.00
141.60	Strada Soglio Palazzo Salis	61'799.35			6'179.00	55'620.35	0.00
141.61	Strada Nortacc Bondo	271'599.85	116'469.95		27'160.00		360'909.80
141.62	Piazzale Fanconi	20'738.90			2'073.90	18'665.00	0.00
141.63	Parcheggio Baldini	37'164.65			3'716.50	33'448.15	0.00
141.64	Acquedotto zona scuola Soglio	101'481.60	31'262.60		10'148.20		122'596.00
141.65	Acquedotto La Porta	65'259.50	49'634.35	6'493.00	6'526.00		101'874.85
141.66	Piano generale smaltim. acque	1'184.80			118.50		1'066.30
141.67	Allacciamento fogna Casaccia-S	68'266.20	23'460.15		6'826.60		84'899.75
141.68	Risanamento fogna Pleif Cast.	69'653.60			6'965.40		62'688.20
141.69	Risanamento fogna La Porta	68'613.10	37'223.30		6'861.30		98'975.10
141.70	Risanamento fogna Palazzo Salis	66'814.80			6'681.50		60'133.30
141.71	Canalizzazione quartiere Cancai	31'798.30	-28'618.50		3'179.80		0.00
141.72	Canalizzazione scuola Soglio	63'003.00	22'350.35		6'300.30		79'053.05
141.73	Arginature progetti di valle	13'041.50			1'304.20	11'737.30	0.00
141.74	Briglie Danghel e alveo Promo.	116'631.10		90'000.00	11'663.10	14'968.00	0.00
141.76	Cavo elettrico La Porta	41'729.70	14'747.44		4'173.00		52'304.14
141.77	Impianto elettrico Muntegn	42'833.35			4'283.30	38'550.05	0.00
141.78	Acquedotto Palazzo Salis Sog.	69'587.15			6'958.70		62'628.45
141.79	Strada Valär Coltura	9'180.00	223'481.45		918.00		231'743.45
141.80	Strada La Porta	100'920.00	67'001.30		10'092.00		157'829.30
141.81	Strada zona scuola Soglio	53'115.00	21'754.40	210.00	5'311.50		69'347.90
141.82	Illuminazione pubblica La Porta	2'245.20	5'768.10		224.50		7'788.80
	Surporto	9'883'323.53	2'147'458.79	480'843.90	1'040'807.10	2'174'295.95	8'334'835.37

5 SVILUPPO DEL PATRIMONIO AMMINISTRATIVO / Ammortamenti 2012

Conto	Bilancio 01.01.2012	Investimenti		Ammortamenti		Bilancio 31.12.2012
		Aumento	Diminuzione	ordinario	straordinari	
Transporto	9'883'323.53	2'147'458.79	480'843.90	1'040'807.10	2'174'295.95	8'334'835.37
141.83 Acquedotto Valär Coltura	3'400.00	85'951.35		340.00		89'011.35
141.84 Acquedotto Isola	20'398.30	380'273.00		2'039.80		398'631.50
141.85 Acquedotto Not Fopp	486'039.20	566'946.25		48'603.90		1'004'381.55
141.86 Canalizzazione Valär Coltura	5'100.00	123'746.95		510.00		128'336.95
141.87 PGS Stampa-Maloja	8'608.35	350.15		860.80		8'097.70
141.88 Smaltimento rifiuti	12'171.90	82'286.70		1'217.20	90'000.00	3'241.40
141.90 Piazza Casaccia imp. elettrico	63'919.85			6'392.00		57'527.85
141.91 Strada Bondasca Pign Scur/Val G.	255'455.00	-255'455.00				0.00
143.03 Alpe Bernina cascina vecchia	0.00		10'000.00			(10'000.00)
143.25 Ampliamento mag. Rifiutti Maloja	84'300.00			8'430.00	75'870.00	0.00
143.28 Risanamento Alpe Cad'Starnam	147'811.00			14'781.10	133'029.90	0.00
143.29 Risanamento Alpe Bernina So.	208.45	1'956.00				2'164.45
143.30 Albi pubblici	44'598.45			4'459.80	40'138.65	0.00
143.31 Risanamento Alpe Maroz	0.00	80'236.95				80'236.95
143.80 Nuovo centro amministrativo	200'000.00	19'575.80		20'000.00	99'575.80	100'000.00
143.82 Risanamento asilo Vicosoprano	46'683.55	425'712.00	15'000.00	4'668.40		452'727.15
145.01 Progetto strade forestali	169'302.00	-169'302.00				0.00
146.31 Veicoli del gruppo forestale	68'420.00			13'684.00	54'736.00	0.00
162.10 Contributo consorzio rifiuti ABVO	15'390.00			1'539.00		13'851.00
171.00 Pianificazione locale	35'598.45			3'559.80		32'038.65
171.04 Misurazione Lotto 3 Bondo	82'200.00		23'976.20	8'220.00		50'003.80
171.07 Piano di quartiere Brentan	25'300.00			2'530.00		22'770.00
171.11 Piano quartiere Plazüra	28'139.50			2'814.00		25'325.50
171.12 Deposito Löbbia	6'215.20			621.50		5'593.70
171.13 PQ Cancai Vicosoprano	10'122.25	78'766.85	65'797.05	1'012.20		22'079.85
171.14 Revisione pianificazione Vicoso.	69'500.95	45'784.00		6'950.10		108'334.85
171.15 Misurazione catastale Soglio I.4	4'247.80			424.80		3'823.00
171.17 Misurazione catastale Breg. I.1	12'952.35			1'295.20		11'657.15
171.19 Misurazione ufficiale lotto 2 Stam.	4'283.40	23'212.95		428.30		27'068.05
171.20 Sulla Via dell'acqua ponte Cast.	2'145.67	29'599.24	10'000.00			21'744.91
171.21 Progetto agrismo	-23'523.48	12'657.35				(10'866.13)
171.22 Progetto Cresta Maloja	8'828.45			882.80		7'945.65
171.23 Revisione pianificazione Maloja	230.25	194.85				425.10
171.24 Revisione pianificazione Kulm	469.35	542.70				1'012.05
171.25 Revisione piano direttore reg.	22'320.80	68'934.15		2'232.10		89'022.85
171.30 Misurazioni catastali	2'600.85			260.10		2'340.75
171.31 Centro Giacometti	150'000.00			15'000.00	35'000.00	100'000.00
Total patrimonio amministrativo	11'956'761.37	3'749'429.03	605'617.15	1'214'564.00	2'702'646.30	11'183'362.95
123..00 Mota Farun Maloja		1'248'830.75	1'500'000.00			
180.00 Tassa allaccio acque			316'301.40			
281.00 Tassa allaccio acque sporche			311'317.30			
283.00 Tassa allaccio e riscald. elettrico			44'192.80			
289.36 Vendita terreni			121'050.00			
289.37 Contributi sostitutivi parcheggi			70'000.00			
Total uscite e entrate per investimenti		4'998'259.78	2'968'478.65			

CREDITI CONCESSI IN ASSEMBLEA 2010-2012 (P=Lavori e conteggi non ancora terminati)

DATA	LAVORO		CREDITO	CONTEGGIATO	SUSSIDI E
			CONCESSO	FINORA	CONTRIBUTI
16.02.2010	Ponylift Maloja	P	300'000.00	303'933.70	56'060.75
15.04.2010	Strade forestali		300'000.00	229'987.05	118'800.00
10.06.2010	Pianificazione loc. Vicosoprano	P	155'000.00	116'956.95	
06.10.2010	Correzione Maira		350'000.00	319'232.25	310'356.25
06.10.2010	Infrastrutture Soglio + credito 2011*		420'000.00	404'323.50	16'608.00
06.10.2010	Strada Nortac Bondo		425'000.00	396'831.60	
18.11.2010	Centro Giacometti		150'000.00	150'000.00	
02.03.2011	Strade forestali		355'000.00	382'325.00	126'870.00
30.06.2011	Arginatura Val Madris		120'000.00	116'482.30	90'000.00
30.06.2011	Infrastruttura La Porta		380'000.00	391'513.49	6'493.00
25.08.2011	Acquedotto Not-Fop	P	1'270'000.00	1'052'985.45	
25.08.2011	Progett.:Abit. primarie Mota Farun		1'500'000.00	1'500'000.00	
23.11.2011	Scuola infanzia Vicosorpano	P	1'750'000.00	472'395.55	
2012	Sussidi arretrati per strade forestali				205'981.95
15.03.2012	Strade forestali		150'000.00	185'370.05	
15.03.2012	Acquedotto Isola	P	592'000.00	400'671.30	
15.03.2012	Alpe Maroz Fuori	P	290'000.00	80'236.95	
15.03.2012	Strada cantonale Maloja 1a tappa		250'000.00	251'708.90	
15.03.2012	Strada Valär Coltura	P	562'000.00	450'859.75	
15.06.2012	Alpe Bernina acquedotto	P	143'000.00		

Comune di Bregaglia
4 BILANCIO
- RIASSUNTO

	Bilancio 01.01.2012	Aumento	Diminuzione	Bilancio 31.12.2012
1 ATTIVI	26'530'875.10	6'432'797.67	6'703'853.56	26'259'819.21
BENI PATRIMONIALI	14'370'436.17	2'305'918.13	1'864'724.71	14'811'629.59
10 Liquidità	2'094'951.02	936'849.75		3'031'800.77
11 Averi	7'983'940.42		576'194.15	7'407'746.27
12 Investimenti	3'003'014.17	138'981.72		3'141'995.89
13 Transitori attivi	1'288'530.56	1'230'086.66	1'288'530.56	1'230'086.66
BENI AMMINISTRATIVI	11'956'761.37	3'749'429.03	4'522'827.45	11'183'362.95
14 Beni materiali	11'499'739.58	3'489'736.94	4'340'284.30	10'649'192.22
16 Contributi per investimenti	15'390.00	0.00	1'539.00	13'851.00
17 Altre uscite attivate	441'631.79	259'692.09	181'004.15	520'319.73
FINANZIAMENTI SPECIALI	203'677.56	377'450.51	316'301.40	264'826.67
18 Finanziamenti speciali	203'677.56	377'450.51	316'301.40	264'826.67
2 PASSIVI	26'530'875.10	2'849'309.85	3'120'365.74	26'259'819.21
CAPITALE DI TERZI	10'655'647.04	1'382'327.28	2'514'009.90	9'523'964.42
20 Impegni correnti	2'018'837.14	23'770.18		2'042'607.32
22 Debiti a medio e lungo termine	6'247'900.00		195'100.00	6'052'800.00
24 Accantonamenti	70'000.00			70'000.00
25 Transitori passivi	2'318'909.90	1'358'557.10	2'318'909.90	1'358'557.10
FINANZIAMENTI SPECIALI	6'144'905.90	1'220'705.01	606'355.84	6'759'255.07
28 Impegni verso finanz. Spec.	6'144'905.90	1'220'705.01	606'355.84	6'759'255.07
CAPITALE PROPRIO	9'730'322.16	246'277.56	0.00	9'976'599.72
29 Capitale proprio	9'730'322.16	246'277.56		9'976'599.72

Conto	Denominazione	Bilancio 01.01.2012	Modifica		Bilancio 31.12.2012
			Aumento	Diminuzione	
1	ATTIVI	26'530'875.10	61'330'407.89	61'601'463.78	26'259'819.21
	Spese netto				35'341'644.58
	Ricavi netto	34'799'532.79			
1.1	PATRIMONIO FINANZIARIO	14'370'436.17	56'632'660.90	56'191'467.48	14'811'629.59
10	LIQUIDITA'	2'094'951.02	32'422'611.81	31'485'762.06	3'031'800.77
100	Casse	7'400.85	121'297.80	107'943.45	20'755.20
100.00	Cassa Comune Bregaglia	3'992.85	90'411.20	78'777.65	15'626.40
100.20	Cassa Maloja Turismo	1'634.65	15'328.65	13'914.65	3'048.65
100.25	Cassa Bregaglia Turismo	1'773.35	15'557.95	15'251.15	2'080.15
101	Conti correnti postali	446'739.67	14'698'259.24	13'772'343.99	1'372'654.92
101.00	Conto postale Comune Bregaglia PC 85-272509-0	418'513.99	14'422'091.58	13'552'192.49	1'288'413.08
101.25	Conto Postale Bregaglia Turismo 85-738774-5	19'042.53	222'626.81	170'108.70	71'560.64
101.30	Conto Postale Circolo Bregaglia 70-6154-0	9'183.15	53'540.85	50'042.80	12'681.20
102	Banche	1'640'810.50	17'603'054.77	17'605'474.62	1'638'390.65
102.00	Conto corrente banca 10 057.718.100	1'375'823.65	12'106'370.57	13'092'021.88	390'172.34
102.10	BPSS 203538/001.000.001Costruz.	28'834.65		28'834.65	0.00
102.11	BPSS 203538/001.001.001 C.corr.	227'747.27	4'165'851.40	4'175'954.69	217'643.98
102.15	Raiffeisen CH10 8114 4000 0317 0522 8	0.00	1'002'669.35	579.80	1'002'089.55
102.30	Conto banca Circolo Bregaglia CG 083.012.700	8'404.93	328'163.45	308'083.60	28'484.78
11	AVERI	7'983'940.42	18'993'522.71	19'569'716.86	7'407'746.27
111	Conti correnti	1'240'126.91	2'724'702.32	3'260'204.33	704'624.90
111.00	Conto corrente imposte abx-tax	104'301.65	2'135'829.51	1'680'387.40	559'743.76
111.01	Conto corrente imposte com. Bregaglia	887'538.28	569'562.10	1'387'417.88	69'682.50
111.02	Conto corrente imposte Bondo	12'523.27	3'075.80	181.30	15'417.77
111.03	Conto corrente imposte Castasegna	87'801.98	69.15	71'112.90	16'758.23
111.04	Conto corrente imposte Soglio	10'006.95	2'038.00	1'231.45	10'813.50
111.05	Conto corrente imposta Stampa	128'063.22	4'857.36	117'313.25	15'607.33
111.06	Conto corrente imposta Vicosoprano	9'891.56	9'270.40	2'560.15	16'601.81
112	Imposte da incassare	663'409.45	5'809'412.90	5'935'968.71	536'853.64
112.00	Debitori imposte comunali abxtax	228'226.85	4'995'571.70	4'806'351.61	417'446.94
112.01	Debitori imposte comunali Bondo	41'315.90	19'716.50	47'314.80	13'717.60
112.02	Conto imposte comune Castasegna	11'325.10	80'872.90	88'228.90	3'969.10
112.03	Conto imposte comune Soglio	139'138.70	16'615.30	154'054.15	1'699.85
112.04	Conto imposte comune Stampa	157'650.90	105'223.60	203'224.65	59'649.85
112.05	Conto imposte comune Vicosoprano	67'286.00	204'101.40	242'529.10	28'858.30
112.06	Debitore imposte Bregaglia 509	18'466.00	387'311.50	394'265.50	11'512.00
115	Debitori	4'562'328.21	10'071'688.82	9'484'177.20	5'149'839.83
115.00	Debitori: conto collettivo	4'553'802.14	9'789'583.54	9'070'370.58	5'273'015.10
115.01	Debitore-Creditore	2'036.80		2'036.80	0.00
115.02	Debitore imposta preventiva	10'138.57	15'411.73	10'138.57	15'411.73
115.03	Cassa AVS: assegni figli	0.00	159'370.00	159'370.00	0.00
115.04	Debitore collettivo Stampa	0.00	106'434.35	1'350.00	105'084.35
115.06	Debitori Ente Turistico	533.20	255.00	533.20	255.00
115.14	Debitori collettivo ae Soglio	129'089.30		127'918.65	1'170.65
115.15	Debitori collettivo Soglio	116'728.20		111'825.20	4'903.00
115.90	Delcredere	-250'000.00			-250'000.00
115.99	Debitori: conto diversi da riversare	0.00	634.20	634.20	0.00

Bilancio

Conto	Denominazione	Bilancio 01.01.2012	Modifica		Bilancio 31.12.2012
			Aumento	Diminuzione	
116	Depositi a termine	1'513'037.35	3'390.55	500'000.00	1'016'427.90
116.00	Conto e-deposito 92-24786-2	1'013'037.35	3'390.55		1'016'427.90
116.01	BPSS obbligazione 1% 6.09.2012	500'000.00		500'000.00	0.00
119	Imposta sul valore aggiunto	5'038.50	384'328.12	389'366.62	
119.00	IVA prec.gest.corr.az.elet.	4'083.75	178'733.30	182'817.05	0.00
119.01	IVA prec.cto.invest.az.elet.	0.00	1'179.80	1'179.80	0.00
119.10	IVA prec.gest.corr. fognatura	278.90	34'143.72	34'422.62	0.00
119.11	IVA prec.cto.invest.fognatura	271.60	16'816.00	17'087.60	0.00
119.20	IVA prec.gest.corr.acquedotto	320.25	19'141.00	19'461.25	0.00
119.21	IVA prec.cto.invest.acquedotto	84.00	134'314.30	134'398.30	0.00
12	INVESTIMENTI	3'003'014.17	3'986'439.72	3'847'458.00	3'141'995.89
120	Titoli a reddito fisso	1'176'509.12	2'700'408.97	2'345'078.00	1'531'840.09
120.00	Conto a termine BPS 4.4.2013 /0.45%	0.00	500'000.00		500'000.00
120.01	Conto a termine BPS 4.10.2013/0.80%	0.00	500'000.00		500'000.00
120.06	BCG CA 088.810.900	8'074.15	19.20		8'093.35
120.07	Conto a termine BPS N.400-0007654	0.00	600'000.00	600'000.00	0.00
120.08	Conto a termine BPS N.400-000880 17.06.2013	0.00	800'000.00	400'000.00	400'000.00
120.09	Conto a termine BPS N.400	0.00	300'000.00	300'000.00	0.00
120.17	BPS Obbl. scuola 3% Bondo	20'000.00		20'000.00	0.00
120.19	BCG CA 135.128.100 Vic.	46'598.70	115.50		46'714.20
120.21	BCG Obbl. 1.625% 03.02.12	12'000.00	78.00	12'078.00	0.00
120.22	BCG Obl. 0.875 % 21.08.12 Vic.	4'000.00		4'000.00	0.00
120.23	BCG Obbl. 2.875% 04.02.12	5'000.00		5'000.00	0.00
120.25	BCG Obbl. 1.125 % 19.04.13	2'000.00			2'000.00
120.27	BCG Obbl. 0.875 % 21.08.12	4'000.00		4'000.00	0.00
120.28	Deposito BPS 0203538/007.000.001	74'836.27	196.27		75'032.54
120.29	BPSS obblig. 1% 30.09.2012	1'000'000.00		1'000'000.00	0.00
121	Azioni e quote di partecipazioni	370'356.00	200.00	2'380.00	368'176.00
121.00	Azioni Bergb.Engadin St.Moritz AG	32'205.00			32'205.00
121.01	Azioni Academia Engiadina, Sam	10'500.00			10'500.00
121.02	Azioni casa apprend.Samed	1.00			1.00
121.03	Raiffeisen, quota sociale	0.00	200.00		200.00
121.05	BCG: 10057718.1-00 Obbligazioni cassa	177'650.00		2'380.00	175'270.00
121.07	Azioni Valle di Lej	150'000.00			150'000.00
122	Prestiti		25'000.00		25'000.00
122.01	Prestito Maloja Skilift Aela GmbH	0.00	25'000.00		25'000.00
123	Immobili	1'456'149.05	1'260'830.75	1'500'000.00	1'216'979.80
123.00	Mota Farun Maloja	251'169.25	1'248'830.75	1'500'000.00	0.00
123.01	Immobile no. 2340 a Vicosoprano	88'425.00	12'000.00		100'425.00
123.02	Casa no. 81 Bondo	12'000.00			12'000.00
123.03	Casa Ravér Bondo	5'000.00			5'000.00
123.05	Casa Corrado Bondo	196'115.85			196'115.85
123.06	Stalla no. 87 Ravér	20'000.00			20'000.00
123.07	Casa Prestin Soglio	400'000.00			400'000.00
123.08	Terreno Plazüra Soglio	163'438.95			163'438.95
123.09	Campeggio Mulina	320'000.00			320'000.00
13	TRANSITORI ATTIVI	1'288'530.56	1'230'086.66	1'288'530.56	1'230'086.66
130	Transitori attivi	1'288'530.56	1'230'086.66	1'288'530.56	1'230'086.66
130.00	Transitori attivi	1'288'530.56	1'230'086.66	1'288'530.56	1'230'086.66
1.2	PATRIMONIO AMMINISTRATIVO	11'956'761.37	4'279'560.88	5'052'959.30	11'183'362.95

Conto	Denominazione	Bilancio 01.01.2012	Modifica		Bilancio 31.12.2012
			Aumento	Diminuzione	
14	BENI MATERIALI	11'499'739.58	4'019'868.79	4'870'416.15	10'649'192.22
141	Opere di sottostruttura	10'738'416.13	3'492'388.04	4'206'740.50	10'024'063.67
141.01	Sottostrutture: strade forestali proget.	37'092.50	610'127.05	346'066.15	301'153.40
141.02	Sentiero passo Settimo	0.00	101'428.15	73'000.00	28'428.15
141.03	Strada cantonale Maloja 2a tappa	0.00	251'708.90		251'708.90
141.05	Campeggio Maloja: infrastrutture	542'772.65		54'277.30	488'495.35
141.06	Ponylift Maloja: infrastrutture	325'633.55	7'156.95	132'790.50	200'000.00
141.11	Progetto sistemazione acquedotto Castas.	395'912.45		39'591.20	356'321.25
141.12	Parte acquedotto Castasegna	131'570.30		13'157.00	118'413.30
141.20	Acquedotti comunali terminati	1'430'032.18		1'430'032.18	0.00
141.26	Contatori acqua	89'383.40	234'942.95	10'327.30	313'999.05
141.32	Canalizzazione Soglio	170'900.00		17'090.00	153'810.00
141.35	Progetto acquedotto Albigna	1'528'655.35	316'627.75	369'646.52	1'475'636.58
141.36	Progetti ARA	27'479.25		2'747.90	24'731.35
141.37	Progetto strada Muntegn	200'000.00		100'000.00	100'000.00
141.40	Impianto azienda elettrica	275'494.45		27'549.40	247'945.05
141.41	Cavo elettrico Maloja-Sils	70'000.00		70'000.00	0.00
141.42	Pianificazione QS acqua	15'263.90		1'526.40	13'737.50
141.43	Centralina Bondo	2'173'943.10		311'294.10	1'862'649.00
141.45	Acquedotto Curtin Piazza d'Zott	292'014.20		29'201.40	262'812.80
141.46	Cavo elettrico Bondo	116'000.00		116'000.00	0.00
141.51	Sentiero Plan Curtinacc-Brüschbräga	8'712.30	22'472.10	871.20	30'313.20
141.52	Parcheggi Soglio	179'687.05	2'484.75	17'968.70	164'203.10
141.53	Strada Plev Castasegna	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00
141.54	Acquedotto Muntegn	184'675.80		18'467.60	166'208.20
141.55	Fognatura Muntegn	130'909.45	8'319.35	13'090.90	126'137.90
141.56	Illuminazione pubblica Muntegn	45'656.65		45'656.65	0.00
141.57	Piazzale Casaccia	27'500.00		27'500.00	0.00
141.58	Strada Sot al Cangal Soglio	51'654.00	47'804.30	5'165.40	94'292.90
141.59	Strada di quartiere Cancai	55'720.35		55'720.35	0.00
141.60	Strada Soglio Palazzo Salis	61'799.35		61'799.35	0.00
141.61	Strada Nortacc Bondo	271'599.85	116'469.95	27'160.00	360'909.80
141.62	Piazzale Fanconi	20'738.90		20'738.90	0.00
141.63	Parcheggi Baldini	37'164.65		37'164.65	0.00
141.64	Acquedotto zona scuola Soglio	101'481.60	47'870.60	26'756.20	122'596.00
141.65	Acquedotto La Porta	65'259.50	49'634.35	13'019.00	101'874.85
141.66	Piano generale smaltimento acque	1'184.80		118.50	1'066.30
141.67	Allacciamento fogna Casaccia-Stampa	68'266.20	23'460.15	6'826.60	84'899.75
141.68	Risanamento fogna Pleif Castasegna	69'653.60		6'965.40	62'688.20
141.69	Risanamento fogna La Porta	68'613.10	37'223.30	6'861.30	98'975.10
141.70	Risanamento fogna Palazzo Salis Soglio	66'814.80		6'681.50	60'133.30
141.71	Canalizzazione quartiere Cancai	31'798.30		31'798.30	0.00
141.72	Canalizzazione zona scuola Soglio	63'003.00	22'350.35	6'300.30	79'053.05
141.73	Arginature progetti di valle	13'041.50		13'041.50	0.00
141.74	Briglie Danghel e alveo Promontogno	116'631.10		116'631.10	0.00
141.76	Cavo elettrico La Porta	41'729.70	14'747.44	4'173.00	52'304.14
141.77	Impianto elettrico Muntegn	42'833.35		42'833.35	0.00
141.78	Acquedotto Palazzo Salis Soglio	69'587.15		6'958.70	62'628.45
141.79	Strada Valär Coltura	9'180.00	223'481.45	918.00	231'743.45
141.80	Strada La Porta	100'920.00	67'001.30	10'092.00	157'829.30
141.81	Strada zona scuola Soglio	53'115.00	31'754.40	15'521.50	69'347.90
141.82	Illuminazione pubblica La Porta	2'245.20	5'768.10	224.50	7'788.80
141.83	Acquedotto Valär Coltura	3'400.00	85'951.35	340.00	89'011.35
141.84	Acquedotto Isola	20'398.30	380'273.00	2'039.80	398'631.50
141.85	Acquedotto Not Fopp	486'039.20	566'946.25	48'603.90	1'004'381.55
141.86	Canalizzazione Valär Coltura	5'100.00	123'746.95	510.00	128'336.95
141.87	PGS Stampa-Maloja	8'608.35	350.15	860.80	8'097.70
141.88	Smaltimento rifiuti	12'171.90	82'286.70	91'217.20	3'241.40

Conto	Denominazione	Bilancio	Modifica		Bilancio
		01.01.2012	Aumento	Diminuzione	31.12.2012
141.90	Piazza Casaccia imp. elettrico	63'919.85		6'392.00	57'527.85
141.91	Strada Bondasca Pign Scur/Val Gaita	255'455.00		255'455.00	0.00
143	Edifici	523'601.45	527'480.75	425'953.65	625'128.55
143.03	Alpe Bernina cascina vecchia	0.00		10'000.00	-10'000.00
143.25	Ampliamento magazzino rifiuti Maloja	84'300.00		84'300.00	0.00
143.28	Risanamento Alpe Cad'Starnam	147'811.00		147'811.00	0.00
143.29	Risanamento Alpe Bernina Sopra	208.45	1'956.00		2'164.45
143.30	Albi pubblici	44'598.45		44'598.45	0.00
143.31	Risanamento Alpe Maroz	0.00	80'236.95		80'236.95
143.80	Nuovo centro amministrativo	200'000.00	19'575.80	119'575.80	100'000.00
143.82	Risanamento asilo Vicosoprano	46'683.55	425'712.00	19'668.40	452'727.15
145	Boschi, alpi, pascoli	169'302.00		169'302.00	
145.01	Progetto strade forestali	169'302.00		169'302.00	0.00
146	Mobili, macchina e veicoli	68'420.00		68'420.00	
146.31	Veicoli del gruppo forestale	68'420.00		68'420.00	0.00
16	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI	15'390.00		1'539.00	13'851.00
162	Contributo consorzio rifiuti ABVO	15'390.00		1'539.00	13'851.00
162.10	Contributo consorzio rifiuti ABVO	15'390.00		1'539.00	13'851.00
17	ALTRE USCITE ATTIVATE	441'631.79	259'692.09	181'004.15	520'319.73
171	Pianificazione del territorio	441'631.79	259'692.09	181'004.15	520'319.73
171.00	Pianificazione locale	35'598.45		3'559.80	32'038.65
171.04	Misurazione Lotto 3 Bondo	82'200.00		32'196.20	50'003.80
171.07	Piano di quartiere Brentan	25'300.00		2'530.00	22'770.00
171.11	Piano quartiere Plazüra	28'139.50		2'814.00	25'325.50
171.12	Deposito Löbbia	6'215.20		621.50	5'593.70
171.13	PQ Cancai Vicosoprano	10'122.25	78'766.85	66'809.25	22'079.85
171.14	Revisione pianificazione Vicosoprano	69'500.95	45'784.00	6'950.10	108'334.85
171.15	Misurazione catastale Soglio lotto 4	4'247.80		424.80	3'823.00
171.17	Misurazione catastale Bregaglia lot. 1	12'952.35		1'295.20	11'657.15
171.19	Misurazione ufficiale lotto 2 Stampa	4'283.40	23'212.95	428.30	27'068.05
171.20	Sulla Via dell'acqua ponte Castasegna	2'145.67	29'599.24	10'000.00	21'744.91
171.21	Progetto agrismo	-23'523.48	12'657.35		-10'866.13
171.22	Progetto Cresta Maloja	8'828.45		882.80	7'945.65
171.23	Revisione pianificazione Maloja	230.25	194.85		425.10
171.24	Revisione pianificazione Kulm	469.35	542.70		1'012.05
171.25	Revisione piano direttore regionale	22'320.80	68'934.15	2'232.10	89'022.85
171.30	Misurazioni catastali	2'600.85		260.10	2'340.75
171.31	Centro Giacometti	150'000.00		50'000.00	100'000.00
1.3	FINANZIAMENTI SPECIALI	203'677.56	418'186.11	357'037.00	264'826.67
18	FINANZIAMENTI SPECIALI	203'677.56	418'186.11	357'037.00	264'826.67
180	Approvvigionamento idrico	203'677.56	418'186.11	357'037.00	264'826.67
180.00	Anticipo acquedotto	203'677.56	418'186.11	357'037.00	264'826.67
2	PASSIVI	26'530'875.10	20'910'167.03	21'427'500.48	26'013'541.65
	Spese netto		5'620'708.07		
	Ricavi netto			4'586'041.17	
2.1	CAPITALI DI TERZI	10'655'647.04	19'627'385.51	20'759'068.13	9'523'964.42
20	IMPEGNI CORRENTI	2'018'837.14	17'031'902.51	17'008'132.33	2'042'607.32

Bilancio

Conto	Denominazione	Bilancio 01.01.2012	Modifica		Bilancio 31.12.2012
			Aumento	Diminuzione	
200	Creditori	2'010'626.79	14'598'588.69	14'588'621.41	2'020'594.07
200.00	Creditori	1'999'583.59	12'810'530.79	12'798'547.31	2'011'567.07
200.01	Contributi AVS dei dipendenti	0.00	698'625.05	698'625.05	0.00
200.02	Contrib.cassa pensione dipend.	0.00	658'786.80	658'786.80	0.00
200.03	Contrib.assicur.infort.dipend.	0.00	251'869.90	251'869.90	0.00
200.08	Contributi assicur.malattia	0.00	79'116.10	79'116.10	0.00
200.09	Imposta alla fonte	0.00	23'882.75	23'882.75	0.00
200.11	Cauzione carta di transito	5'060.00	4'960.00	4'850.00	5'170.00
200.13	Tasse deposito fitness	3'500.00			3'500.00
200.21	Creditore Soglio	357.00			357.00
200.25	Procura pubblica GR	2'126.20	0.60	2'126.80	0.00
200.28	Creditori cassa	0.00	70'816.70	70'816.70	0.00
205	Contributi da riversare	8'210.35	99'856.25	86'053.35	22'013.25
205.07	Targhe motorini	0.00	650.00	650.00	0.00
205.97	Conteggio debitori Stampa	0.00	8'000.00		8'000.00
205.98	Conto transitorio debitori	515.80	-11'076.30	2'639.10	-13'199.60
205.99	D i v e r s i	7'694.55	102'282.55	82'764.25	27'212.85
206	Conti correnti		2'001'776.60	2'001'776.60	
206.02	Imposta chiesa ev. Bregaglia	0.00	312'488.80	312'488.80	0.00
206.03	Imposta chiesa ev. Casaccia	0.00	13'697.65	13'697.65	0.00
206.06	Imposta chiesa catt. Bregaglia	0.00	106'356.55	106'356.55	0.00
206.07	Imposta chiesa catt. Maloja	0.00	47'000.70	47'000.70	0.00
206.11	Imposta ev. cantonale	0.00	64'485.05	64'485.05	0.00
206.20	Imposta alla fonte	0.00	1'436'866.05	1'436'866.05	0.00
206.21	Conto imposte fonte chiese	0.00	20'881.80	20'881.80	0.00
209	Imposta sul valore aggiunto		331'680.97	331'680.97	
209.00	Cred.IVA gest.corr.az.elet.	0.00	223'238.30	223'238.30	0.00
209.01	Cred.IVA cto.invest.az.elet.	0.00	4'153.65	4'153.65	0.00
209.10	Cred.IVA gest.corr.fognatura	0.00	52'822.42	52'822.42	0.00
209.11	Cred.IVA cto.invest.fognatura	0.00	27'961.00	27'961.00	0.00
209.20	Cred.IVA gest.corr.acquedotto	0.00	14'483.70	14'483.70	0.00
209.21	Cred.IVA cto.invest.acquedotto	0.00	8'713.30	8'713.30	0.00
209.30	Cred.IVA gestione corrente rifiuti	0.00	68.60	68.60	0.00
209.60	Contributi a trasporti pubblici Maloja	0.00	240.00	240.00	0.00
22	DEBITI MEDIO/LUNGO TERMINE	6'247'900.00	1'000'000.00	1'195'100.00	6'052'800.00
221	Debiti a medio-lungo termini	5'700'000.00	1'000'000.00	1'100'000.00	5'600'000.00
221.01	BCG CG 10 057.718.102 palestra Bondo 1% 08-06.02.13	1'000'000.00			1'000'000.00
221.02	BCG 10 507 718.103 centralina Bondo 0.89% 11-15.12.16	1'000'000.00			1'000'000.00
221.03	BCG 10 057.718.104 centralina Bondo 2.2% 07-09.07.14	1'000'000.00			1'000'000.00
221.04	BCG 10 057.718.110 prestito 0.38% 11-19.12.13	1'000'000.00			1'000'000.00
221.05	BPSS 0203538/N.419-0000149 1.125% 12.3.12-12.3.17	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
221.07	BCG CG 10 057.718.105 3.53 % Scuola Stampa 07 - 09.07.2014	600'000.00			600'000.00
221.08	BCG 10 057.718.106 3.53 % Scuola Stampa 07 - 09.10.2012	700'000.00		700'000.00	0.00
221.14	BCG 10 057.718.107 3.29% palestra Vicosoprano 04-15.05.12	400'000.00		400'000.00	0.00
225	Debiti senza interessi	547'900.00		95'100.00	452'800.00
225.00	GR:cred. LIM pal.Maloja 97 - 12.2017	145'200.00		24'200.00	121'000.00
225.10	GR:cred. LIM Idal Stampa 01 - 12.2015	66'300.00		16'700.00	49'600.00
225.20	GR:cred. LIM scuola Stampa 04-12.2013	44'400.00		22'200.00	22'200.00
225.21	LIM casa comunale Castasegna	12'000.00		12'000.00	0.00

Bilancio

Conto	Denominazione	Bilancio 01.01.2012	Modifica		Bilancio 31.12.2012
			Aumento	Diminuzione	
225.23	Credito LIM CEAR Bondo	280'000.00		20'000.00	260'000.00
24	ACCANTONAMENTI	70'000.00			70'000.00
240	Accantonamenti	70'000.00			70'000.00
240.02	Riserva IVA acquedotto Bondo	70'000.00			70'000.00
25	TRANSITORI PASSIVI	2'318'909.90	1'595'483.00	2'555'835.80	1'358'557.10
250	Transitori passivi	2'318'909.90	1'595'483.00	2'555'835.80	1'358'557.10
250.00	Transitori passivi	751'384.90	1'007'683.00	757'935.80	1'001'132.10
250.01	Transitori passivi debitori pendenti	0.00	8'000.00	8'000.00	0.00
250.12	Contributo sost. abit. secondarie	1'567'525.00	579'800.00	1'789'900.00	357'425.00
2.2	FINANZIAMENTI SPECIALI	6'144'905.90	1'282'781.52	668'432.35	6'759'255.07
28	IMPEGNI VERSO FINANZ.SPEC.	6'144'905.90	1'282'781.52	668'432.35	6'759'255.07
281	Eliminazione acque sporche	1'917'501.31	312'461.42	152'634.82	2'077'327.91
281.00	Conto impegno eliminazione acque sporche	1'917'501.31	312'461.42	152'634.82	2'077'327.91
282	Eliminazione rifiuti	290'396.28	115'391.79		405'788.07
282.00	Conto impegno immondizie	290'396.28	115'391.79		405'788.07
283	Azienda elettrica	1'417'880.45	539'584.22	433'701.70	1'523'762.97
283.00	Conto impegno azienda elettrica	1'237'919.85	537'784.62	369'256.90	1'406'447.57
283.05	Impegno azienda elettrica Soglio	179'960.60	1'799.60	64'444.80	117'315.40
284	Organizzazione turismo	40'634.79	60'000.00	15'119.99	85'514.80
284.00	Conto impegno organizzazione turismo Maloja	15'119.99	60'000.00	15'119.99	60'000.00
284.01	Tasse deponia materiale Löbbia	25'514.80			25'514.80
289	Altri impegni	2'478'493.07	255'344.09	66'975.84	2'666'861.32
289.00	Conto contr.sostit.locali PC	595'814.90		2'113.45	593'701.45
289.02	Conto compra-vendita terreni	976'531.25			976'531.25
289.03	Conto assicurazione bestiame minuto Stampa	18'985.50			18'985.50
289.06	Impegno Maroz Dent	11'861.70			11'861.70
289.10	Conto Lascito Augusto Giacometti	20'000.00	60'162.39		80'162.39
289.11	Conto viaggi scuola	60'162.39		60'162.39	0.00
289.12	Fondo forestale	121'895.45			121'895.45
289.13	Fondo Agricolo	68'625.30			68'625.30
289.19	Fondo Castelmur	35'165.45			35'165.45
289.20	Fondi uniti 704	30'000.00			30'000.00
289.21	Fondo maestri 705	70'000.00			70'000.00
289.23	Interessi fondi Castelmur	36'834.36	2'431.70		39'266.06
289.24	Interessi fondi uniti	5'524.08	300.00	700.00	5'124.08
289.25	Interessi fondo maestri	14'876.90	1'400.00	4'000.00	12'276.90
289.26	Vecchio ponte ex dogana Castasegna	91'334.35			91'334.35
289.27	Maurizio Mazzacurati danni n.	109'251.29			109'251.29
289.28	Prevosti Mazzacurati cimitero	14'000.00			14'000.00
289.29	Riserva frana Spazzacaldera	60'000.00			60'000.00
289.30	Riserva rimboscimento Casaccia	6'355.60			6'355.60
289.31	Deponia Löbbia 1	65'009.90			65'009.90
289.33	Riserva Castelmur per diversi	28'024.65			28'024.65
289.34	Rimboschimenti compensativi	28'240.00			28'240.00
289.36	Vendita terreni	0.00	121'050.00		121'050.00
289.37	Parcheggi sostitutivi	10'000.00	70'000.00		80'000.00
2.3	CAPITALE PROPRIO	9'730'322.16			9'730'322.16
29	CAPITALE PROPRIO	9'730'322.16			9'730'322.16

Comune di Bregaglia

Bilancio

Conto	Denominazione	Bilancio 01.01.2012	Modifica		Bilancio 31.12.2012
			Aumento	Diminuzione	
290 290.10	Capitale proprio	9'730'322.16			9'730'322.16
	Capitale proprio	9'730'322.16			9'730'322.16
	Totale attivi	26'530'875.10	61'330'407.89	61'601'463.78	26'259'819.21
	Totale passivi	26'530'875.10	20'910'167.03	21'427'500.48	26'013'541.65
	Maggior entrata				246'277.56

Comune di Bregaglia

Rapporto dell'ufficio di revisione in merito al conto annuale 2012

Quale organo di revisione abbiamo verificato il conto annuale 2012 del Comune di Bregaglia, composto da bilancio, conto di gestione corrente, conto degli investimenti e allegato.

Per il conto annuale è responsabile il Municipio. Il nostro compito e la nostra responsabilità consistono nel verificare il conto annuale e nel formulare un giudizio sulla verifica. La verifica è stata pianificata e svolta in modo tale che importanti dichiarazioni errate nel conto annuale sarebbero state individuate con adeguata certezza. In particolare abbiamo anche verificato l'applicazione dei principi contabili determinanti, i principi della contabilità armonizzata per enti pubblici (MCA1), le sostanziali differenze di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo insieme.

Le nostre prove di verifica costituiscono una base sufficiente e adeguata per il giudizio di verifica. Sulla base delle nostre analisi, dei rilevamenti e delle informazioni a noi rilasciate confermiamo che

- il conto annuale 2012 coincide con la contabilità;
- la contabilità viene tenuta in modo regolare e corretto e che per le uscite e per le entrate controllate a campione sono disponibili i giustificativi;
- la sostanza e i debiti al 31 dicembre 2012 sono dichiarati in modo corretto e completo;
- la sostanza e il conto amministrativo sono presentati conformemente alle prescrizioni legislative e ai principi del MCA1.

Raccomandiamo ai revisori comunali, per quanto essi non abbiano obiezioni da sollevare in merito, di presentare all'assemblea comunale richiesta scritta di approvazione del conto annuale 2012.

Coira, 6° maggio 2013

Gredig + Partner AG

Curdin Mayer

Commissione di Gestione del Comune di Bregaglia

Rapporto della Commissione di Gestione 2012 per il Comune di Bregaglia

In funzione del nostro mandato, abbiamo verificato la gestione del Comune di Bregaglia, lavoro svolto in parte ancora dalla Commissione di Gestione vecchia.

Abbiamo controllato le funzioni principali e letto i verbali con la rispettiva corrispondenza dell'Municipio, del Consiglio Scolastico, della Commissione e direzione dell'Ospedale/Casa di Cura, della Commissione del Turismo e della Spitex Bregaglia.

Per la prima volta, il controllo della contabilità del Comune di Bregaglia è stato effettuato dall'ufficio Gredig&Partner.

Il Comune di Bregaglia, dopo avere eseguito ammortamenti straordinari, chiude l'anno 2012 con una maggior entrata di 246'277.56 CHF.

Il 14 maggio 2013 la Commissione di Gestione si è trovata con il Municipio. Durante questa riunione, il Municipio ha potuto rispondere a tutte le domande della Commissione, accettandone anche le proposte, tra le quali la richiesta di creare un mansionario per il Municipio e l'Amministrazione Comunale.

Ringraziamo tutti coloro che si impegnano per il buon funzionamento del Comune e proponiamo all'assemblea di approvare la gestione con il rendiconto 2012 dandone scarico al Municipio e all'Amministrazione.

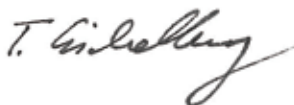
Promontogno, 23 maggio 2013

Per la Commissione di Gestione

Ganzoni Veronica



Eichelberg Tobias



Crüzer Stefano

